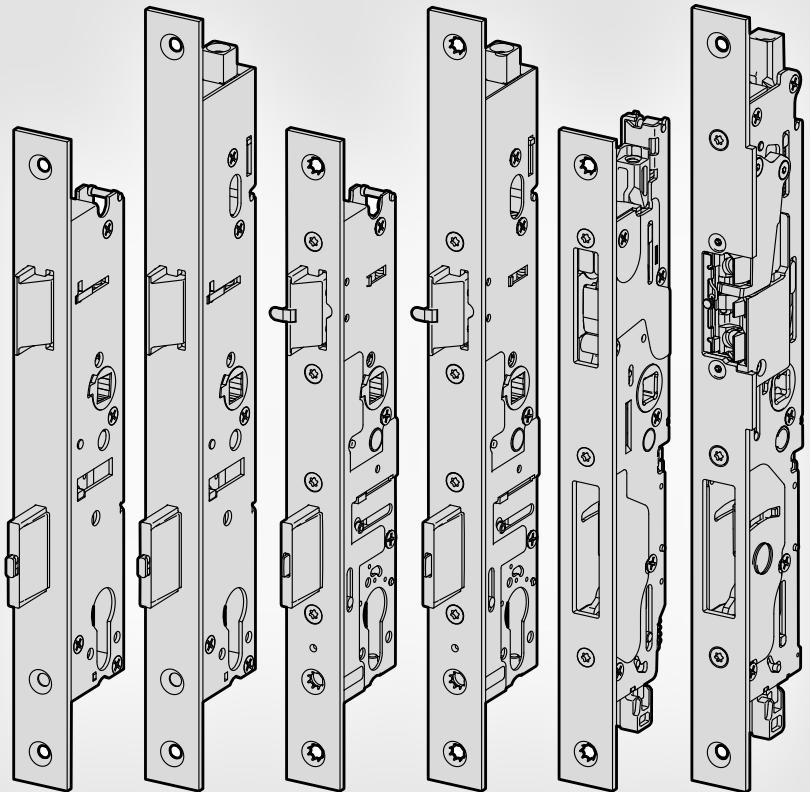


Montage- und Wartungsanleitung für Einsteckschloss und Gegenkasten mit Antipanik-Funktion

**Instructions de montage et de maintenance
pour serrure à mortaiser et contre-bascule anti-panique**

**Installation and maintenance instructions
for mortise lock and opposite lock with anti-panic function**

für 1- und 2-flügelige Türen
pour portes à 1 et 2 vantaux
for single and double leaf doors



 179  1125

Forster Profilsysteme AG	
Hofstrasse 41	
CH-8590 Romanshorn	
1309-CPR-0395	18
EN 179 : 2008	3 7 7 B 1 3 2 2 A A/B/C/D
1309-CPR-0396	18
EN 1125 : 2008	3 7 7 B 1 3 2 1/2 A/B A/B/C



Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Inhaltsverzeichnis

Gebrauchs- und Wartungshinweise	Seite 3
Allgemeines	Seite 4
Produktbeschreibung	Seite 4
Sv-Panik-Schlösser	Seite 5
Panik-Schlösser	Seite 5
Zubehör	Seite 6
Anwendungsbereich	Seite 6
Optionales Zubehör	Seite 6
Produktbeschreibung	Seite 7
Türeigenschaften	Seite 7
Umstellen der Fluchtrichtung:	
Sv-Panik-Schlösser Funktion B und EDS	
sowie Panik-Schlösser Funktion B und D	Seite 8
Umstellen der DIN-Richtung	
Sv-Panik-Schlösser	Seite 8
Umstellen der DIN-Richtung Panik-Schlösser	Seite 8
Sv-Panik-Schlösser	Seite 9
Aktivierung	Seite 9
Deaktivierung	Seite 9
Panik-Schlösser	Seite 10
Aktivierung	Seite 10
Deaktivierung	Seite 10
Falzmaß	Seite 10
Stangenführung	Seite 11
Schloss mit Zusatzfalle oben	
Stangenberechnung mit Zusatzfalle und	
Schnappriegelschloss	Seite 12
Panik-Gegenkasten Stangenberechnung	Seite 13
Falztreibriegel mit Verriegelung	Seite 14
Panik-Gegenkasten	
Montagehilfe Gegenkasten	Seite 15
Panik-Gegenkasten	
Bedienung Stangenfeststellung	Seite 15
Sv-Antipanik-Funktion	
Elektronische Drückersteuerung und	
Schlossüberwachung	Seite 16
Sv-Antipanik-Funktion	Seite 17
Antipanik-Funktion	
Elektronische Drückersteuerung und	
Schlossüberwachung	Seite 19
Antipanik-Funktion	Seite 20
Gegenkastenüberwachung	Seite 22
Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner	Seite 23
Gegenkasten mit E-Öffner	Seite 24
Maximale Vorlast einstellen	Seite 24
CE-Kennzeichnung	Seite 25

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Table des matières

Instructions d'utilisation et de maintenance	Page 3
Généralités	Page 4
Description du produit	Page 4
Serrures anti-panique Sv	Page 5
Serrures anti-panique	Page 5
Accessoires	Page 6
Domaine d'utilisation	Page 6
Accessoires en option	Page 6
Description du produit	Page 7
Propriétés de la porte	Page 7
Changement du sens de l'alignement :	
Serrures anti-panique Sv fonctions B et EDS	
ainsi que serrures anti-panique fonctions B et D	Page 8
Changement du sens de DIN des serrures anti-panique	Page 8
Serrures anti-panique Sv	Page 9
Activation	Page 9
Désactivation	Page 9
Serrures anti-panique	Page 10
Activation	Page 10
Désactivation	Page 10
Dimensions de l'onglet	Page 10
Guidage des barres	Page 11
Serrure avec loqueteaux supplémentaires en haut	
Calcul des barres avec loqueteau supplémentaire avec serrure à loqueteau	Page 12
Calcul des barres du contre-caisson anti-panique	Page 13
Crémone avec verrouillage	Page 14
Contre-caisson anti-panique	
Aide au montage du contre-caisson	Page 15
Contre-caisson anti-panique	
Utilisation du réglage des barres	Page 15
Fonction anti-panique	
Commande électrique du poussoir	
etsurveillance de la serrure	Page 16
Fonction anti-panique Sv	Page 17
Fonction anti-panique Sv	
Commande électrique du poussoir	
etsurveillance de la serrure	Page 19
Fonction anti-panique	Page 20
Surveillance du contre-caisson	Page 22
Surveillance du contre-caisson avec ouverture électronique	Page 23
Contre-caisson avec ouverture électronique	Page 24
Régler la précharge maximale	Page 24
Marquage CE	Page 25

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Table of content

Instructions for use and maintenance	Page 3
General	Page 4
Product description	Page 4
Self Locking-Panic-Locks	Page 5
Panic-Locks	Page 5
Accessories	Page 6
Application Area	Page 6
Optional accessories	Page 6
Product description	Page 7
Door features	Page 7
Changing the escape direction:	
Self-Locking-Panic-Locks function B and EDS	
as well as Panic-Locks function B and D	Page 8
Changing the DIN direction	
Self-Locking-Panic-Locks	Page 8
Changing the DIN direction Panic Locks	Page 8
Self Locking-Panic-Locks	Page 9
Activation	Page 9
Deactivation	Page 9
Panic-Locks	Page 10
Activation	Page 10
Deactivation	Page 10
Rebate dimensions	Page 10
Rod guide	Page 11
Lock with additional top latch	
Rod calculation with additional top latch and	
latch lock	Page 12
Panic strike box Rod calculation	Page 13
Rebate locking bolt with lock	Page 14
Panic strike box	
Strike box assembling aid	Page 15
Panic strike box	
Operation rod block	Page 15
Anti-panic-function	
Electrical handle control and lock	
monitoring	Page 16
Anti-panic-function	Page 17
Anti-panic-function	
Electrical handle control and lock	
monitoring	Page 19
Anti-panic-function	Page 20
Monitoring the strike box	Page 22
Monitoring the strike box with	
electric door opener	Page 23
Strike box with electric door opener	Page 24
Set maximum preload	Page 24
CE marking	Page 25

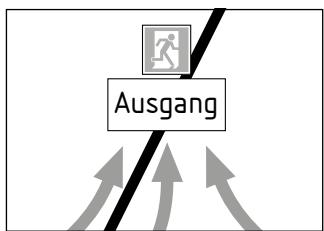
Ausführliche
Verarbeiterunterlagen:
www.forstersystems.com/products-downloads

Documentations détaillées de mise en œuvre :
www.forstersystems.com/products-downloads

Detailed
documents for processors:
www.forstersystems.com/products-downloads

Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

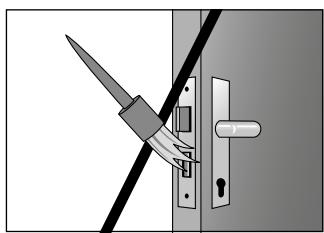
Gebrauchs- und Wartungshinweise



Die Betätigung des Panikdrückers darf nur im besonderen Gefahrenfall (nicht im Dauerbetrieb) erfolgen. Gilt nicht bei Sv-Panikschlössern.

La bâquille anti-panique ne doit être actionnée qu'en cas de danger particulier (pas en fonctionnement continu). Ne s'applique pas aux serrures anti-panique Sv.

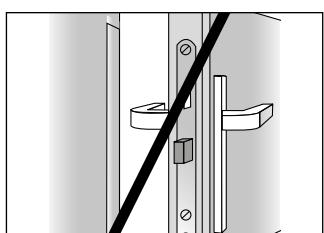
The use of a panic handle is only allowed in panic situations (no long-term use). Not applies for Self Locking-Panic-Locks.



Schlossriegel und -falle dürfen nicht überstrichen/-lackiert werden.

Le pêne dormant et le pêne demi-tour de la serrure ne doivent pas être peints/vernissés.

Do not lacquer or paint the dead bolt or the latch.



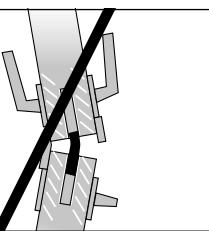
Der Schlossriegel darf nicht bei offener Tür vorgeschlossen sein.

Le pêne de la serrure ne doit pas être fermé à l'avance lorsque la porte est ouverte.

The dead bolt must not be pre-locked when the door is open.

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

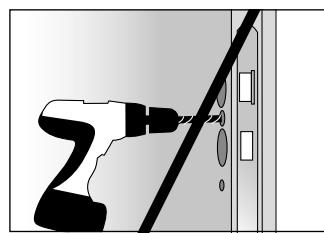
Consignes d'utilisation et de maintenance



Zweiflügelige Türen dürfen nicht über den Standflügel aufgezwungen werden.

Les portes à deux vantaux ne doivent pas être forcées par l'intermédiaire de l'arceau de sécurité.

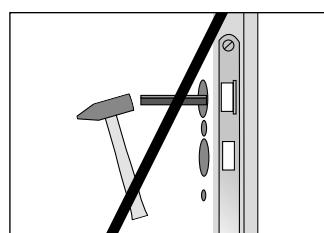
It is not allowed to force double-leaf doors by the passive leaf.



Das Türblatt darf im Schlossbereich nicht bei eingebautem Schloss durchbohrt werden.

Le panneau de porte ne doit pas être percé dans la zone de la serrure lorsque celle-ci est installée.

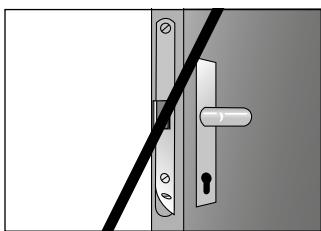
Do not drill into the door, when a lock is installed.



Der Drückerkopf darf nicht mit Gewalt durch die Schlossnuss geschlagen werden.

La tige de la poignée ne doit pas être forcée à travers le fouillot de la serrure.

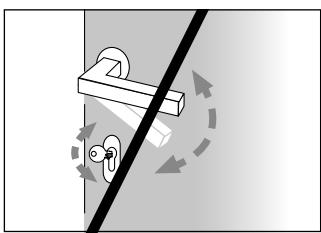
The square spindle must not be hit with force into the follower.



Sobald Spuren von Gewaltanwendung sichtbar sind, muss das Schloss ersetzt werden.

Dès que des traces d'utilisation de la force sont visibles, la serrure doit être remplacée.

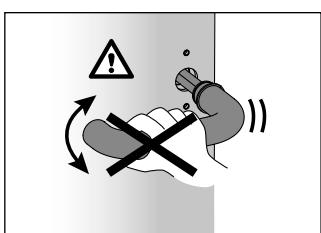
The lock must be replaced, if there are traces of vandalism and so on.



Drücker und Schlüssel dürfen nicht gleichzeitig betätigt werden.

La bâquille et la clé ne doivent pas être actionnées simultanément.

Handle and key must not be used at the same time.



Der Türflügel darf nicht ohne komplett montierte Drückergarnitur betätigt werden.

Le vantail ne doit pas être actionné sans que la garniture de poignée soit entièrement montée.

The door leaf must not be operated without completely mounted handle.

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Instructions for use and maintenance

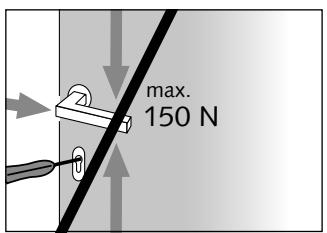


1x im Jahr
1x par an
1x per year

Schlösser sind mindestens 1x jährlich zu schmieren (nicht harzendes Öl und keine Sprühschmierstoffe verwenden).

Les serrures doivent être lubrifiées au moins 1x par an (ne pas utiliser d'huile résineuse ni de lubrifiant en spray).

Locks must be oiled minimum once per year (only resin-free oil and use no lubricant spraying).



Der Drücker darf nur im normalen Drehsinn belastet werden. In Betätigungsrichtung darf auf den Drücker maximal nur eine Kraft von 150 N aufgebracht werden.

La bâquille ne doit être sollicitée que dans le sens normal de rotation. Dans le sens de l'actionnement, seule une force maximale de 150 N peut être appliquée sur la poignée.

The handle must only be used with normal power. The power to the handle has to be max. 150 N.

Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Allgemeines

Diese Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Sie enthält wichtige Angaben zu Sicherheit, Montage und Gebrauch. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Diese Anleitung ist nach Montage und Funktionsprüfung dem Benutzer bzw. Betreiber zu übergeben. Sie ist zum Nachschlagen aufzubewahren.

Produktbeschreibung

Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren.

Verweis auf Leistungserklärung:

- 011-A-1- EN 179 - für Schlosser
ohne Fallfeststeller sowie Gegenkästen
ohne Stangensperre
- 011-A-2 - EN 179 - für Schlosser
mit Fallfeststeller sowie Gegenkästen
mit Stangensperre
- 011-B-1 - EN 1125 - für Schlosser
ohne Fallfeststeller sowie Gegenkästen
ohne Stangensperre
- 011-B-2 - EN 1125 - für Schlosser
mit Fallfeststeller sowie Gegenkästen
mit Stangensperre

Link zum Ablageort der aktuell gültigen Leistungserklärung:

www.forstersystems.com/accessories/



ACHTUNG! Die Sicherheitsmerkmale dieses Produkts sind eine wesentliche Voraussetzung für dessen Übereinstimmung mit DIN EN 1125/179. Es dürfen keinerlei Veränderungen vorgenommen werden, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind.

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Généralités

Ces instructions de montage sont une partie intégrante du produit. Elles contiennent des informations importantes sur la sécurité, le montage et l'utilisation. N'utilisez le produit que de la manière décrite et pour les domaines d'utilisation indiqués.

Ces instructions doivent être remises à l'utilisateur ou à l'exploitant une fois le montage et le contrôle du fonctionnement réalisés. Elles doivent être conservées pour pouvoir être consultées ultérieurement.

Description du produit

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux.

Référence à la déclaration de performance :

- 011-A-1- EN 179 - pour les serrures
sans arrêt du pêne dormant ainsi que des contre-châssis **sans** blocage de la barre
- 011-A-2 - EN 179 - pour les serrures
avec arrêt de pêne dormant et contre-cadres **avec** blocage de la barre
- 011-B-1 - EN 1125 - pour les serrures
sans arrêt du pêne dormant ainsi que des contre-châssis **sans** blocage de la barre
- 011-B-2 - EN 1125 - pour les serrures
avec arrêt de pêne dormant et contre-cadres **avec** blocage de barre

Lien vers le lieu de dépôt de la déclaration de conformité actuellement en vigueur

Déclaration des performances :
www.forstersystems.com/accessories/



ATTENTION ! Les caractéristiques de sécurité de ce produit constituent une condition essentielle à sa conformité à la norme DIN EN 1125/179. N'effectuer aucune modification qui n'est pas décrite dans les présentes instructions.

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

General

This installation instruction is an essential part of the product. It contains important information about safety, installation and usage. Only use the product as described and for the indicated areas of application. This instruction must be handed to the user and/or operator after the installation and performance test. This instruction must be kept for reference.

Product description

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors.

Performance declaration reference:

- 011-A-1- EN 179 - EN 179 - for locks
without latch arrester and counter boxes
without rod immobiliser
- 011-A-2 - EN 179 - for locks
with latch arrester and counter boxes
with rod immobiliser
- 011-B-1 - EN 1125 - for locks
without latch arrester and counter boxes
without rod immobiliser
- 011-B-2 - EN 1125 - for locks
with latch arrester and counter boxes
with rod immobiliser

Link to the storage location of the currently valid Declaration of Performance:

www.forstersystems.com/accessories/



ATTENTION! The safety features of this product are an essential requirement for its compliance with DIN EN 1125/179. No changes may be made that are not described in this instruction.

Einsteckschloss mit Panik-funktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Sv-Panik-Schlösser

	Art.-Nr. Réf. Art.-No.	Anzahl Flügel Nombre de vantaux Number of leaves	Funktion Fonction Function
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907504-3 / -4 / -6 / -7 / -8 / -9 907505-3 / -4 / -6 / -7 / -8 / -9	2	E
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907508-3 / -4 907509-3 / -4	2	B
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907508-5 907509-5	2	EDS
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907512-3 / -4 / -6 / -7 / -8 / -9 907513-3 / -4 / -6 / -7 / -8 / -9	2	E
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907516-3 / -4 907517-3 / -4	2	B
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907516-5 907517-5	2	EDS

Panik-Schlösser

	Art.-Nr. Réf. Art.-No.	Anzahl Flügel Nombre de vantaux Number of leaves	Funktion Fonction Function
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907522 907523	1	E
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907520 907521	1	B
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907524 907525	1	D
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907504 /-0 / -1 / -2 907505 /-0 / -1 / -2	2	E
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907508 /-0 907509 /-0	2	B
Panik-Einsteckschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907506 /-0 907507 /-0	2	D

Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

	Art.-Nr. Réf. Art.-No.	Anzahl Flügel Nombre de vantaux Number of leaves	Funktion Fonction Function
Panik-Einstekschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907512/-0 / -1 / -2 907513/-0 / -1 / -2	2	E
Panik-Einstekschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907516/-0 907517/-0	2	B
Panik-Einstekschloss Serrure encastrée anti-panique Panic-mortise lock	907514/-0 907515/-0	2	D

Zubehör

Accessoires

Accessories

	Art.-Nr. Réf. Art.-No.	Anzahl Flügel Nombre de vantaux Number of leaves	Funktion Fonction Function
Falle mit Fallenführung Loqueteau avec guidage de loqueteau Latch with latch guide	907580 907581	Gangflügel Vantail de service active leaf	
Panik-Gegenkasten Contre-caisson anti-panique Panic-strike box	907560/-1 907561/-0 / -1 / -2	Standflügel Vantail fixe passive leaf	-
Panik-Gegenkasten mit E-Öffner Contre-caisson anti-panique avec ouverture électronique Panic-strike box with E-Öffner	907565/-1 907566/-1 907567/-0 / -1 / -2 907568/-0 / -1 / -2	Standflügel Vantail fixe passive leaf	-
Schalschluss Serrure à commutateur Schaltschloss	907582 907583	Standflügel Vantail fixe passive leaf	-
Gefederte Falle (E-Öffner) Loqueteau à ressort (ouverture électronique) Spring-mounted latch (electric opener)	907584 907585	Gang- und Standflügel Vantail de service et Vantail fixe active and passive leaf	-

⚠ ACHTUNG! Es dürfen keine zusätzlichen oder anderen Verschlüsse außerhalb der oben genannten Artikel bzw. außerhalb der Norm DIN EN 179 und DIN EN 1125 installiert werden, sofern nicht vorher die Zustimmung der zuständigen Genehmigungsbehörde eingeholt wurde. Ausgenommen Fluchttürsteuerungen gemäß den entsprechenden Normen bzw. Zulassungen. Dies betrifft nicht die Installation von Türschließern.

Anwendungsbereich

Die Panikschlösser von Forster kommen überall dort zum Einsatz, wo Türen in Flucht- oder Rettungswegen eingesetzt werden. Hauptaufgabe dieses Produktes ist es, Menschenleben in Flucht- bzw. Paniksituationen zu retten. Das wichtigste Merkmal ist hierbei, das Öffnen der Tür mit nur geringen Anstrengungen von Hand oder durch Körperdruck zu ermöglichen, auch wenn z. B. bei Dunkelheit und Rauch eine Menschenmenge in Panik die Tür unter Druck setzt.

Optionales Zubehör

⚠ ACHTUNG! Die Befestigungsvorschriften und Anleitungen der Drückerhersteller sind zu beachten. Sollten die Drücker nicht Bestandteil der Bestellung und Lieferung von Forster sein, so hat der Händler bzw. der Hersteller des Türelementes eigenverantwortlich sicher zu stellen, dass nur die geprüften und zugelassenen Drücker eingesetzt werden.

Innere Betätigungs vorrichtungen:

Nach DIN EN 179

- geprüfte Drücker gemäß Zertifikat der Leistungsbeständigkeit 1309-CPR-0395

⚠ ATTENTION ! Aucune fermeture supplémentaire ni autre ne doit être installée en-dehors de l'article indiqué ci-dessus ou en-dehors des normes DIN EN 179 et DIN EN 1125 dans la mesure où l'accord des autorités d'homologation compétente n'a pas été obtenu auparavant. Exception faite ici des commandes de portes d'issues de secours conformément aux normes et aux autorisations de mise sur le marché correspondantes. Cela ne concerne pas l'installation de ferme-portes.

Domaines d'utilisation

Les serrures anti-panique de Forster sont utilisées partout où des portes doivent être installées sur les issues et les voies de secours. La tâche principale de ce produit est de sauver les vies humaines lors de situations d'évacuation ou de panique. Sa caractéristique essentielle est ici la possibilité d'ouvrir la porte avec de très faibles efforts seulement de la main ou du poids du corps même par exemple lorsqu'un foule prise de panique dans l'obscurité ou la fumée exerce une pression sur la porte.

Accessoires en option

⚠ ATTENTION ! Respecter les instructions de fixation et le mode d'emploi du fabricant du pousoir. Si le pousoir n'est pas compris dans la commande et dans la livraison de Forster, le revendeur ou le fabricant de l'élément de porte doit alors s'assurer de sa propre responsabilité que seuls des pousoirs testés et homologués sont utilisés.

Dispositif d'actionnement intérieur :

selon DIN EN 179

- pousoir testé conformément au certificat de constance de la performance 1309-CPR-0395

⚠ ATTENTION! No additional locks or those other than the items listed above and/or outside the standard DIN EN 179 and DIN EN 1125 may be installed if no approval from the responsible approval authority has been obtained beforehand; with the exception of escape door control systems in compliance with the corresponding standards and/or permits. This does not affect the installation of door closers.

Application Area

Forster panic locks are used everywhere where doors for escape or emergency routes are required. The main function of this product is to save human lives during escape or panic situations. The most important feature hereby is to enable opening of the door with minimum effort by hand or body pressure, even if a panicking crowd puts pressure on the door e.g. in the dark or in smoke.

Optional accessories

⚠ ATTENTION! The handle manufacturer's mounting regulations and instructions are to be observed. If the handles are not part of Forster's order and supply, the dealer and/or manufacturer of the door component is solely responsible for ensuring that only certified and approved handles are used.

Inner operating devices:

According to DIN EN 179

- Certified handles according to certificate of the constancy of performance 1309-CPR-0395

According to DIN EN 1125

- Panic push-bar

Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Nach DIN EN 1125

- Panik-Druckstange
Art.-Nr. 90736...
90730...
- Panik-Stangengriff
Art.-Nr. 907343/45 – max. Flügelbreite 1.300 mm
907344/46 – max. Flügelbreite 1.600 mm
- Panik-Stangengriff Eco-Schulte EPN 900 IV
- In Verbindung mit dem Panik-Stangengriff 907343-907346 sind keine elektronischen Knaufzylinder zulässig (Klemmgefahr der Finger)!
- Bei Panik-Druckstange sowie den Panik-Stangen Griffen ist immer eine Zwängungsfreiheit bauseits zu prüfen bzw. nachzuweisen!

Äußere Betätigungs vorrichtungen mit Anbindung an das Paniksystem:

Nach DIN EN 179

- Geprüfte Drücker gemäß der Leistungsbeständigkeit 1309-CPR-0395 identisch mit dem inneren Drücker.

Nach DIN EN 1125

- Drücker welche z.B. nach DIN EN 1906, DIN EN 18273 und nach DIN EN 179 geprüft wurden und somit einen gewissen Qualitätsstandard nachgewiesen haben.

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

selon DIN EN 1125

- crémallière anti-panique
N° d'art. 90736...
90730...
- Poignée à barre anti-panique
N° d'art. 907343/45 – max. largeur de vantail 1.300 mm
907344/46 – max. largeur de vantail 1.600 mm
- Poignée à barre anti-panique Eco-Schulte EPN 900 IV
- Les cylindres à bouton ne sont pas autorisés en combinaison avec la poignée à barre anti-panique 907343-907346 (risque de s'écraser les doigts).
- Pour la barre anti-panique et les poignées anti-panique, l'absence de contrainte doit toujours être vérifiée et prouvée par le client !

Dispositifs d'actionnement externes avec raccord au système anti-panique :

selon DIN EN 179

- pousoir testé conformément à la constance de la performance 1309-CPR-0395 identique au pousoir interne.

selon DIN EN 1125

- Les pousoirs qui ont été testés par exemple conformément aux normes DIN EN 1906, DIN EN 18273 et selon la norme DIN EN 179 et donc ont ainsi un certain standard de qualité attesté.

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

According to DIN EN 1125

- Panic push bar
Art.-Nr. 90736...
90730...
- Panic bar
Art.-Nr. 907343/45 – max. leaf width 1.300 mm
907344/46 – max. leaf width 1.600 mm
- Panic bar Eco-Schulte EPN 900 IV
- No electronic knob cylinders are permitted in conjunction with the panic bar 907343-907346 (risk of trapping fingers)!
- When using panic push bar and panic bars, measure restrictions have to be considered or proved on site!

Outer operating devices with connection to the panic system:

According to DIN EN 179

- Certified handles according to the constancy of performance 1309-CPR-0395 identical to the inner handle.

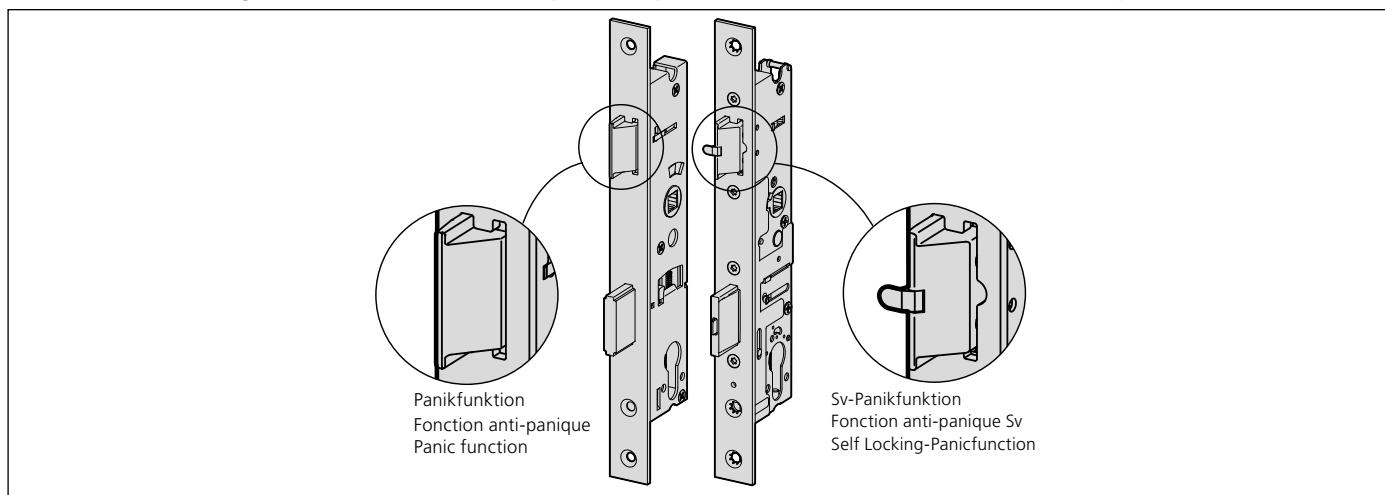
According to DIN EN 1125

- Handles that have been certified e.g. according to DIN EN 1906, DIN EN 18273 and DIN EN 179, and therefore have a certain established quality standard.

Produktbeschreibung

Description du produit

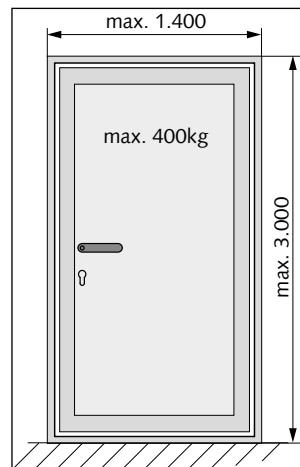
Product description



Türeigenschaften

Propriétés de la porte

Door features



Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

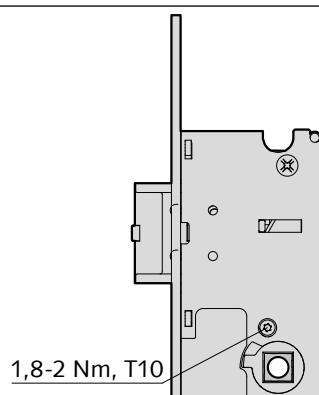
Umstellen der Fluchtrichtung: Sv-Panik-Schlösser Funktion B und EDS sowie Panik-Schlösser Funktion B und D

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

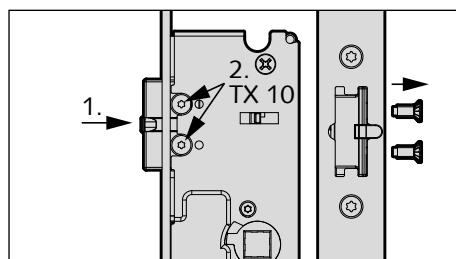
Changement du sens de l'alignement : Serrures anti-panique Sv fonctions B et EDS ainsi que serrures anti-panique fonctions B et D

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

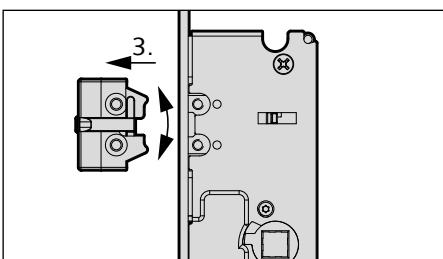
Changing the escape direction: Self-Locking-Panic-Locks function B and EDS as well as Panic-Locks function B and D



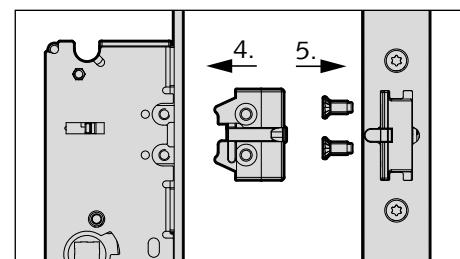
Umwstellen der DIN-Richtung Sv-Panik-Schlösser



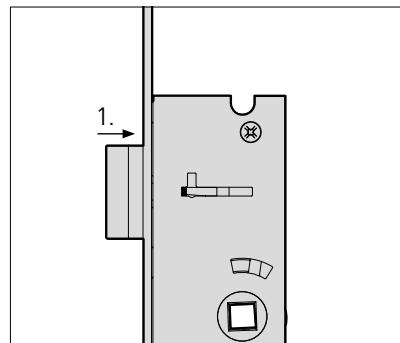
Changement du sens de DIN des serrures anti-panique Sv



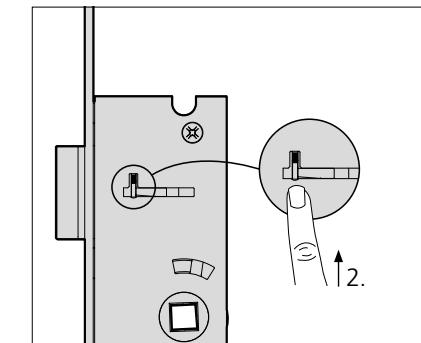
Changing the DIN direction Self-Locking-Panic-Locks



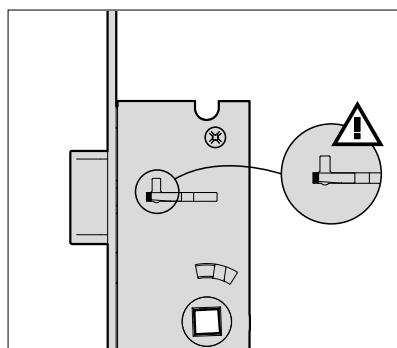
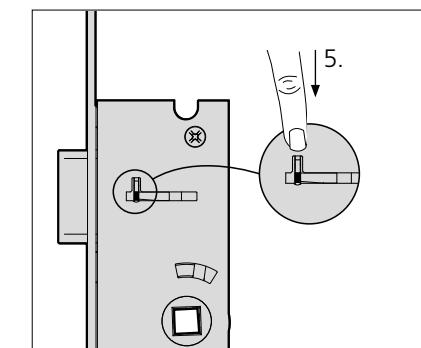
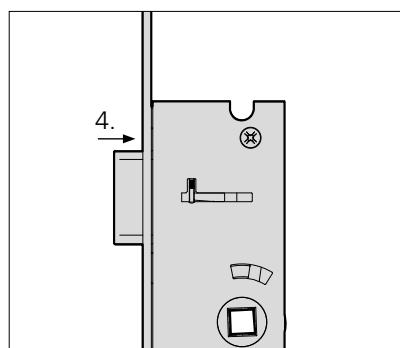
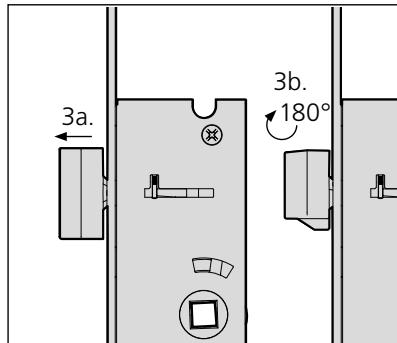
Umwstellen der DIN-Richtung Panik-Schlösser



Changement du sens de DIN des serrures anti-panique



Changing the DIN direction Panic Locks



Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Sv-Panik-Schlösser

- 9075xx -6/-7/-8/-9
- Fallen- und Riegelfeststellung für Tagesöffnung (Dauer-Auf)*

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

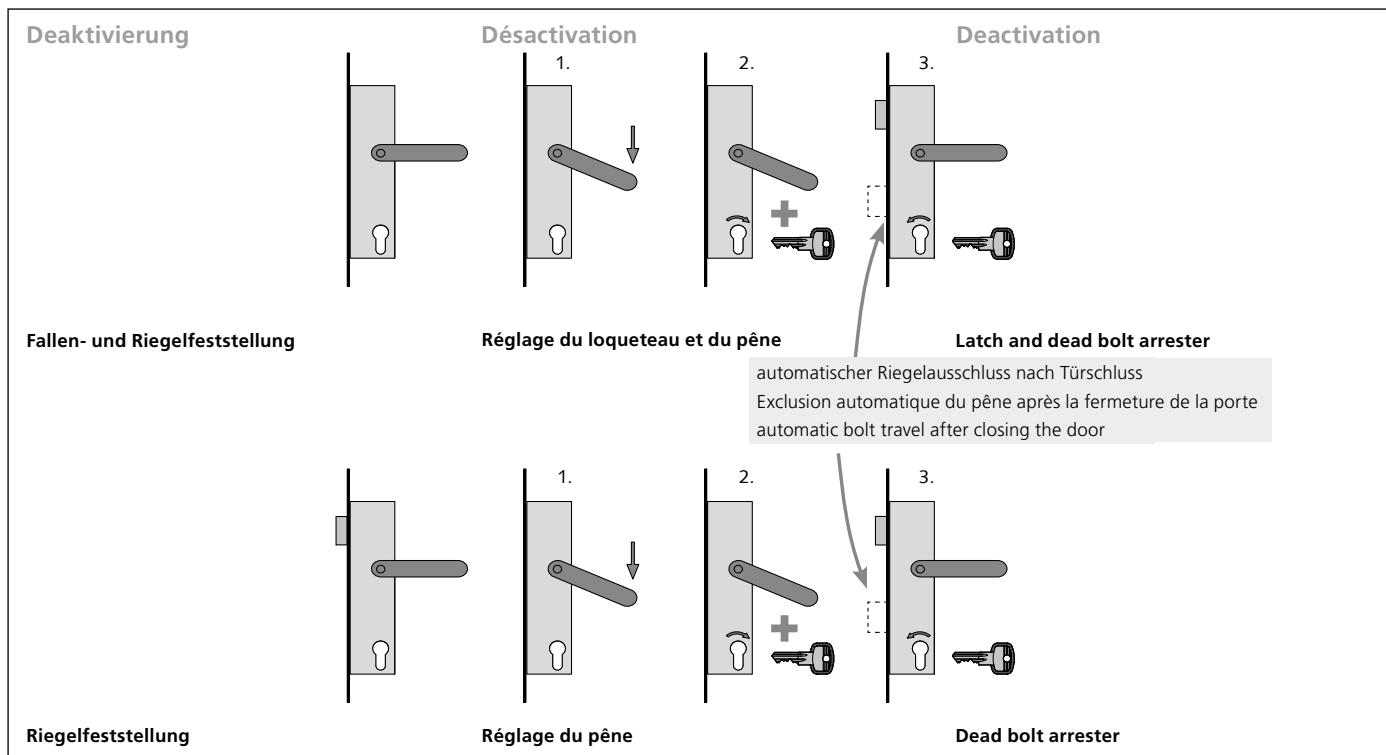
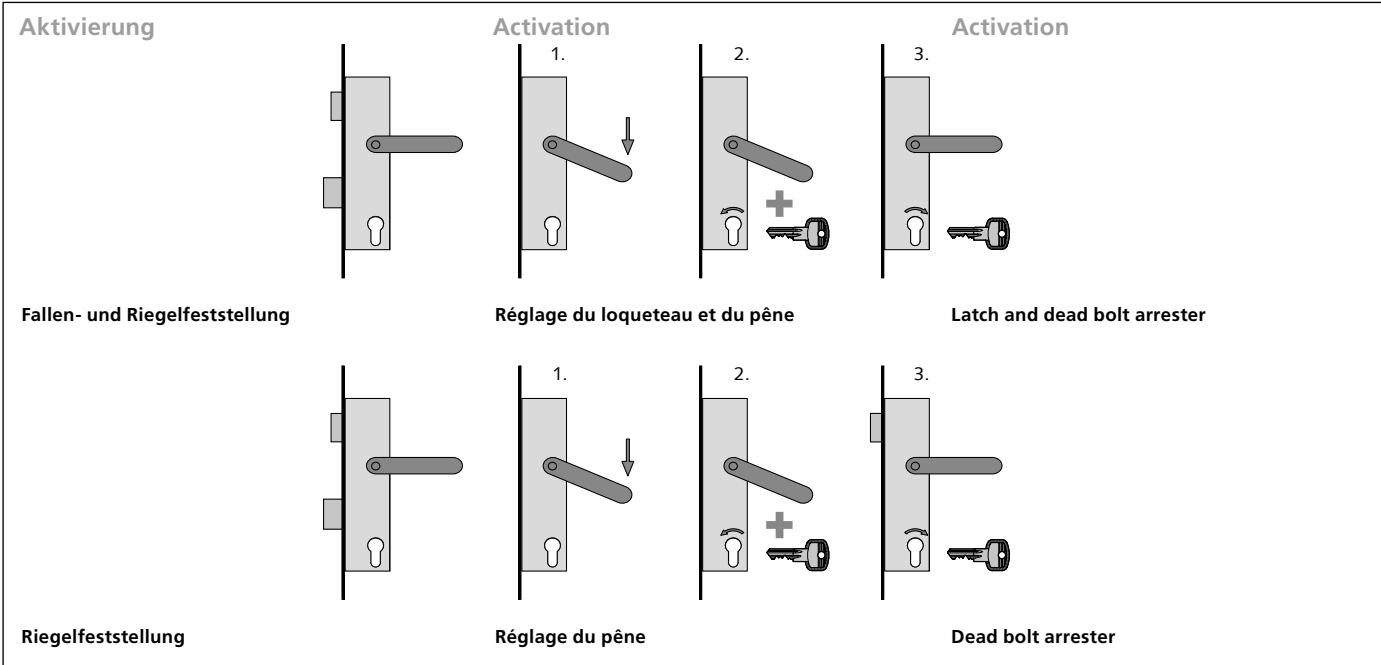
Serrures anti-panique Sv

- 9075xx -6/-7/-8/-9
- Réglage du loqueteau et du pêne pour l'ouverture pendant la journée (ouvert en continu)*

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Self Locking-Panic-Locks

- 9075xx -6/-7/-8/-9
- Latch and dead bolt arrester for daytime opening (Long-term open)*



* nicht für Rauch- und/oder Feuerschutztüren zulässig

* pas autorisé pour les portes de protection contre les fumées et coupe-feu

* not allowed for smoke and fire-resistant areas

Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Panik-Schlösser

- 9075xx /-1/-2
- Fallenfeststellung für Tagesöffnung (Dauer-Auf)*

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

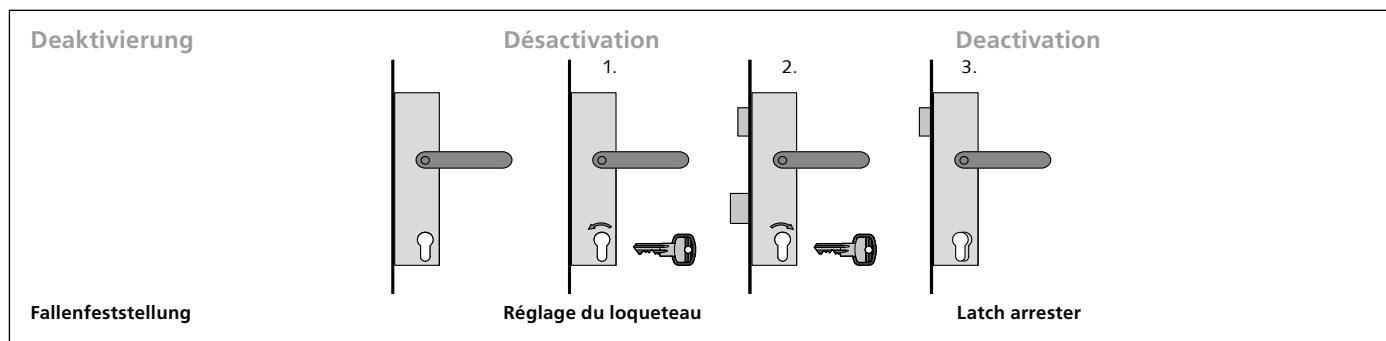
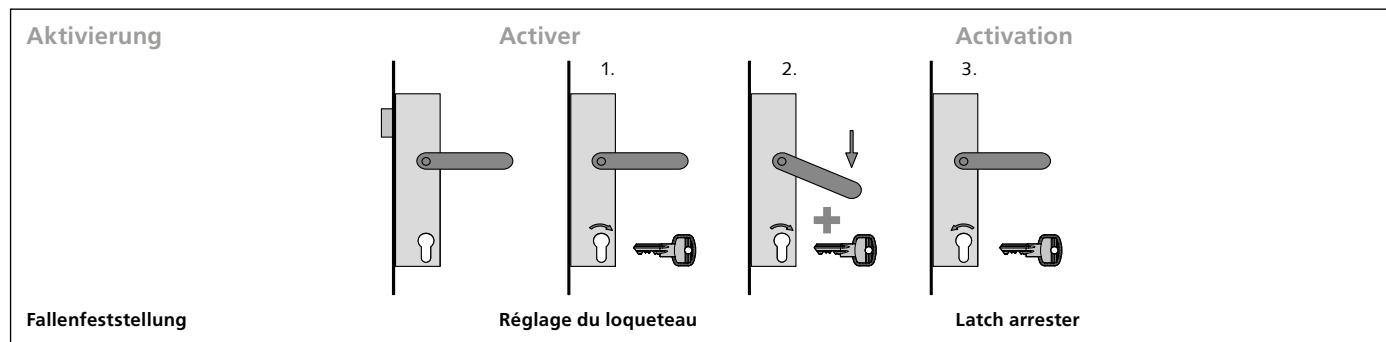
Serrures anti-panique

- 9075xx /-1/-2
- Réglage du loqueteau pour l'ouverture pendant la journée (ouvert en continu)*

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Panic-Locks

- 9075xx /-1/-2
- Latch arrester for daytime opening (Long-term open)*



* nicht für Rauch- und/oder Feuerschutztüren zulässig

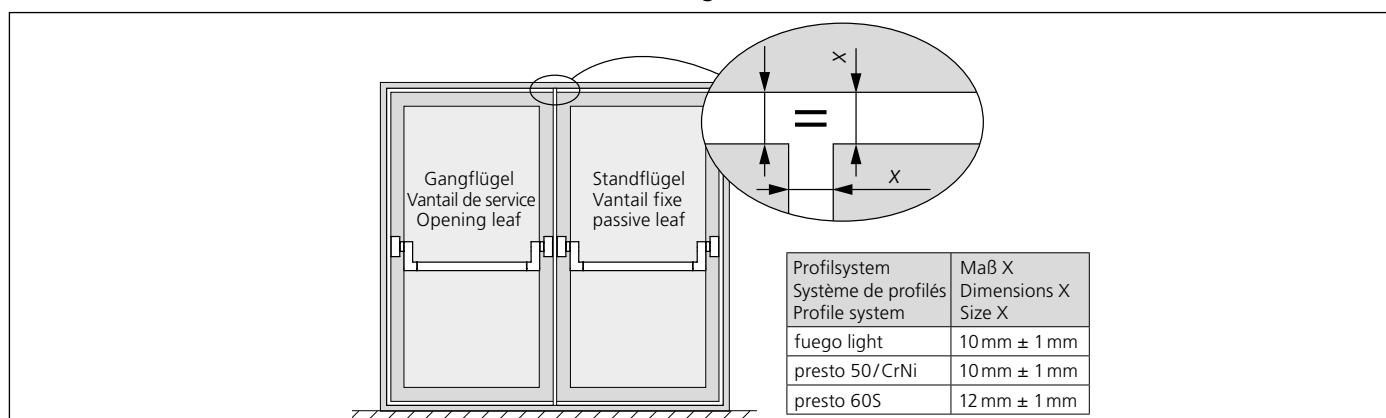
* pas autorisé pour les portes de protection contre les fumées et coupe-feu

* not allowed for smoke and fire-resistant areas

Falzmaß

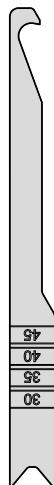
Dimensions de l'onglet

Rebate dimensions



Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Stangenführung

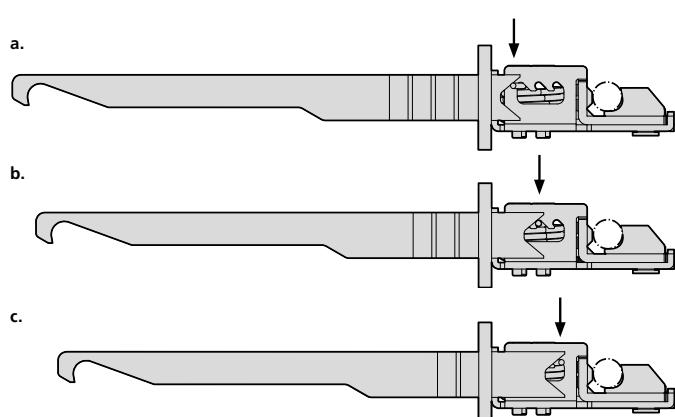
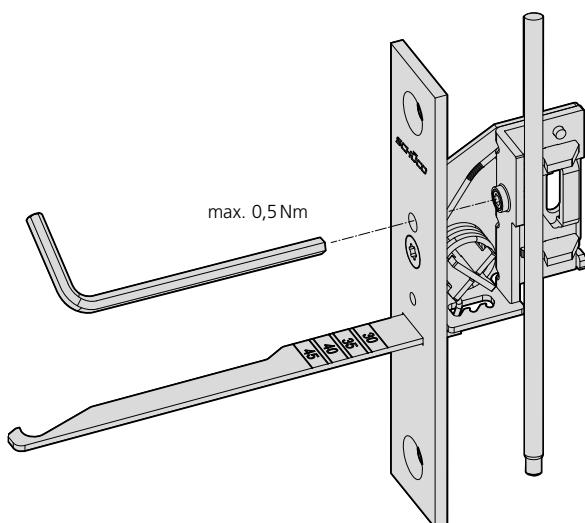
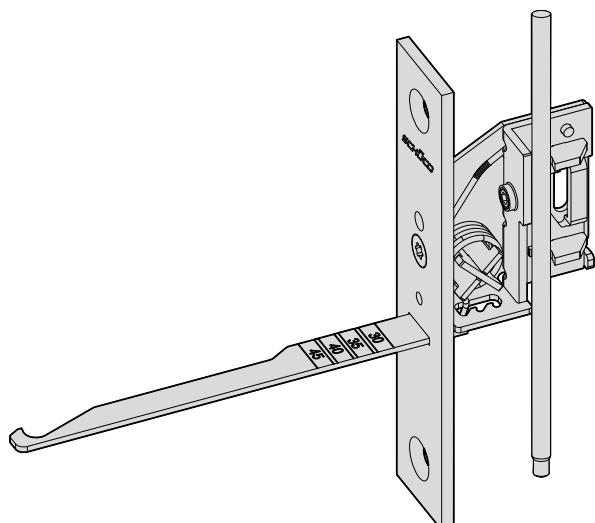
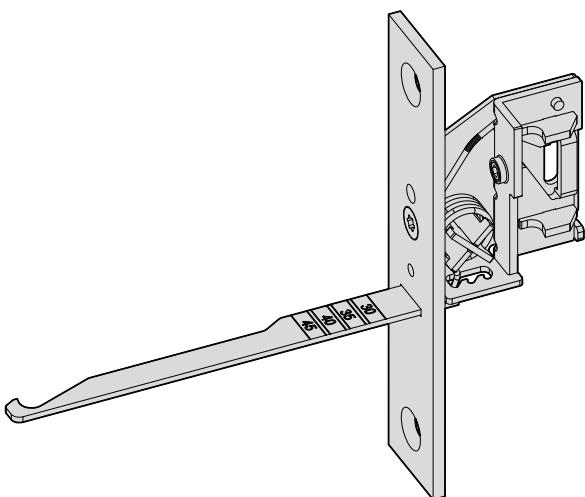


Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

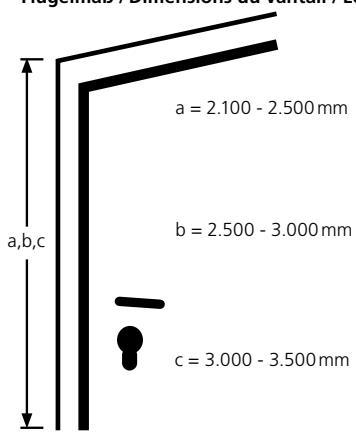
Guidage des barres

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Rod guide



Flügelmaß / Dimensions du vantail / Leaf dimensions



Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Schloss mit Zusatzfalle oben
Stangenberechnung mit Zusatzfalle und Schnappriegelschloss

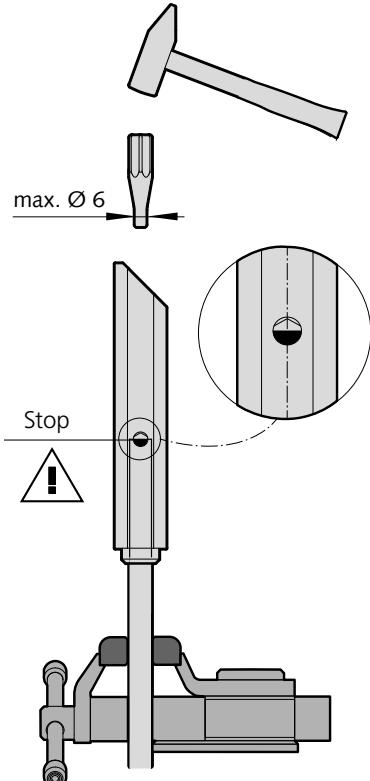
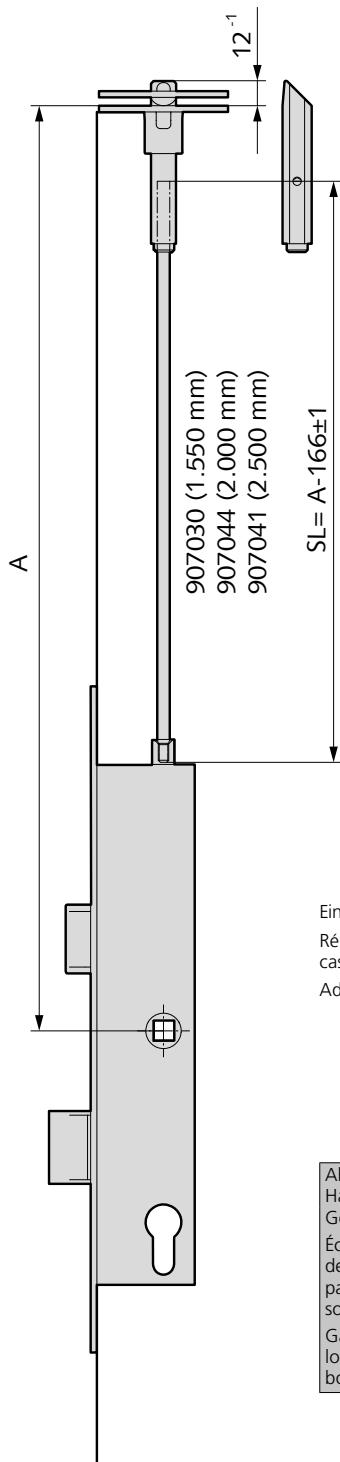
Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Serrure avec loqueteaux supplémentaires en haut
Calcul des barres avec loquet supplémentaire avec serrure à loqueteau

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Lock with additional top latch
Rod calculation with additional top latch and latch lock

907580 / 907581

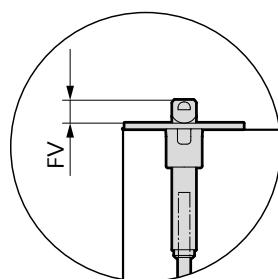


Einstellung des ZV Fallenvorstands in Abhängigkeit der Türspaltmaße bei einer zweiflügligen Vollpaniktür
Réglage du dépassement du loqueteau ZV en fonction des dimensions de l'écart de la porte dans le cas des portes anti-panique totales à deux vantaux

Adjusting the CL latch protrusion depending on the size of the door gap in a 2 leaf, full panic door

Abstand Stulp Hauptschloss zu Gegenkasten [mm] Écart entre la manche de la serrure principale et le contre-caisson [en mm] Gap between main lock plate and strike box [mm]	Abstand Stulp zu Schließblech ZV (Gangflügel) [mm] Écart entre la manche et la tôle de fermeture ZV (vantaill de service) [en mm] Gap between lock plate and CL strike plate (opening leaf) [mm]							
	1	2	3	4	5	6	7	8
4	9	10	11	12	13	14	15	16
5	8	9	10	11	12	13	14	15
6	7	8	9	10	11	12	13	14
7	6	7	8	9	10	11	12	13
8	5	6	7	8	9	10	11	12

Fallenvorstand ZV [mm] FV
Dépassement du loqueteau ZV [en mm] FV
CL latch protrusion [mm] LP



Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Panik-Gegenkasten Stangenberechnung

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Contre-bascule anti-panique Calcul de la tringle

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Panic strike box Rod calculation

Dimensions for Rod Calculation:

Part	Value
SL1a	12
SL2	907043 (1.550 mm) 907044 (2.000 mm) 907041 (2.500 mm)
17,5+5	*
Ø10	907043

Notes:

- * Maß D ist nach der Montage zu messen. Danach muss der Stangenvorstand (Maß C) gemäß Tabelle eingestellt werden.
- * La dimension D doit être mesurée après le montage. Ensuite, la projection de la tige (dimension C) doit être ajustée selon le tableau.
- * Dimension D must be measured after assembly. Then the rod protrusion (dimension C) must be adjusted according to the table.

Attention:

Hinweis:
Wenn die untere Verriegelungsstange nicht sicher gehalten wird, die Falle beim Schaltschloss weiter heraus drehen!

Remarques:
Si la barre de verrouillage inférieure n'est pas maintenue fermement, tournez le loquet de la serrure de commutation vers l'extérieur !

Attention:
If the lower locking bar is not held securely, turn the latch on the switching lock further out!

Dimensions for Rod Protrusion Top Lock:

Door gap D (lock plate top lock/strike plate)	Stangenvorstand Schaltschloss 907582/907583 gemäß C Cote E serrure de maintien Rod protrusion top lock 907582/907583 according to C
2-4mm	18mm
5-6mm	20mm
7-8mm	22mm
	19mm
	21mm
	23mm
	19mm
	21mm
	23mm

Dimensions for Rod Trimming:

Art.-Nr. Gegenkasten / Contre-bascule / Strike box	Réf. Art. No.	SL1a	SL1b	SL2
907560	A-139	A-104	B-116,5	
907561	A-136	A-101	B-116,5	
907565/907566	A-192	A-149	B-130	
907567/907568	A-192	A-149	B-116,5	

Notes:

- ** Schraubensicherungslack verwenden/ alternativ max. 5 Nm Anzugsmoment
- ** Utiliser du vernis de sécurité pour vis / alternativem, couple de serrage max. 5 Nm
- ** Use screw locking varnish / alternatively max. 5 Nm tightening torque

Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Falztreibriegel mit Verriegelung

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

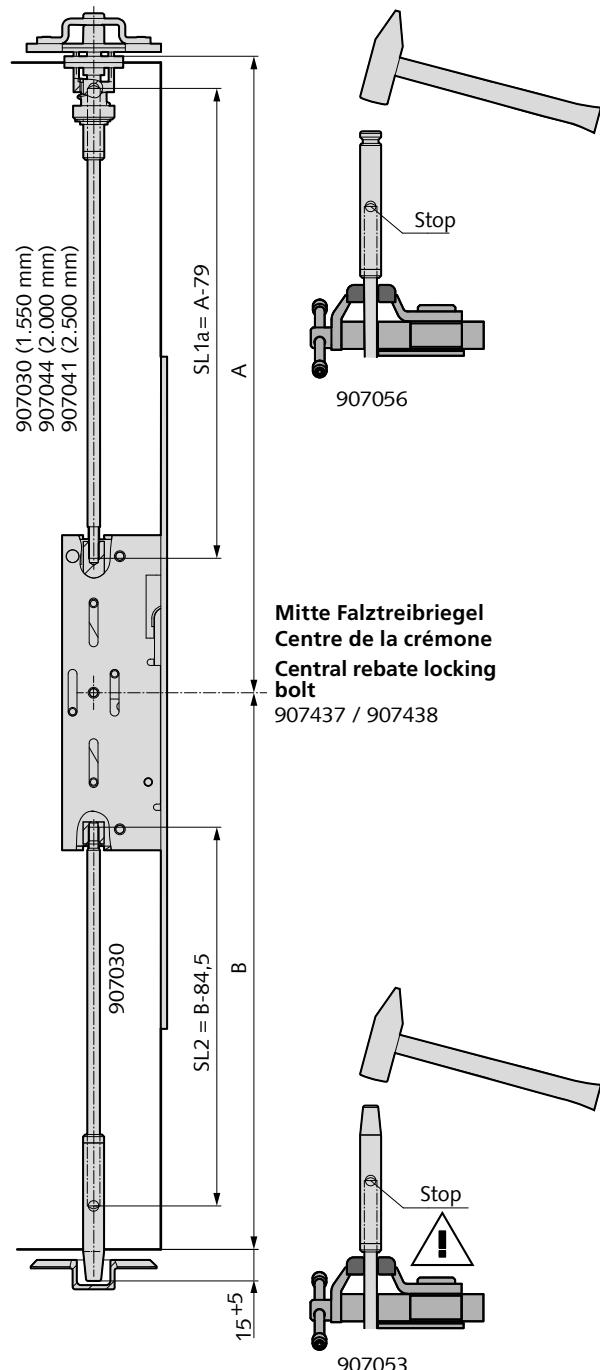
Crémone avec verrouillage

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Rebate locking bolt with lock

**Falztreibriegel mit Verriegelung oben/unten
Crémone avec verrouillage en haut / en bas
Rebate locking bolt with top/bottom lock**

**Schaltschloss
Serrure à commutateur
Switching lock**
947214 / 927201 / 917276



Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

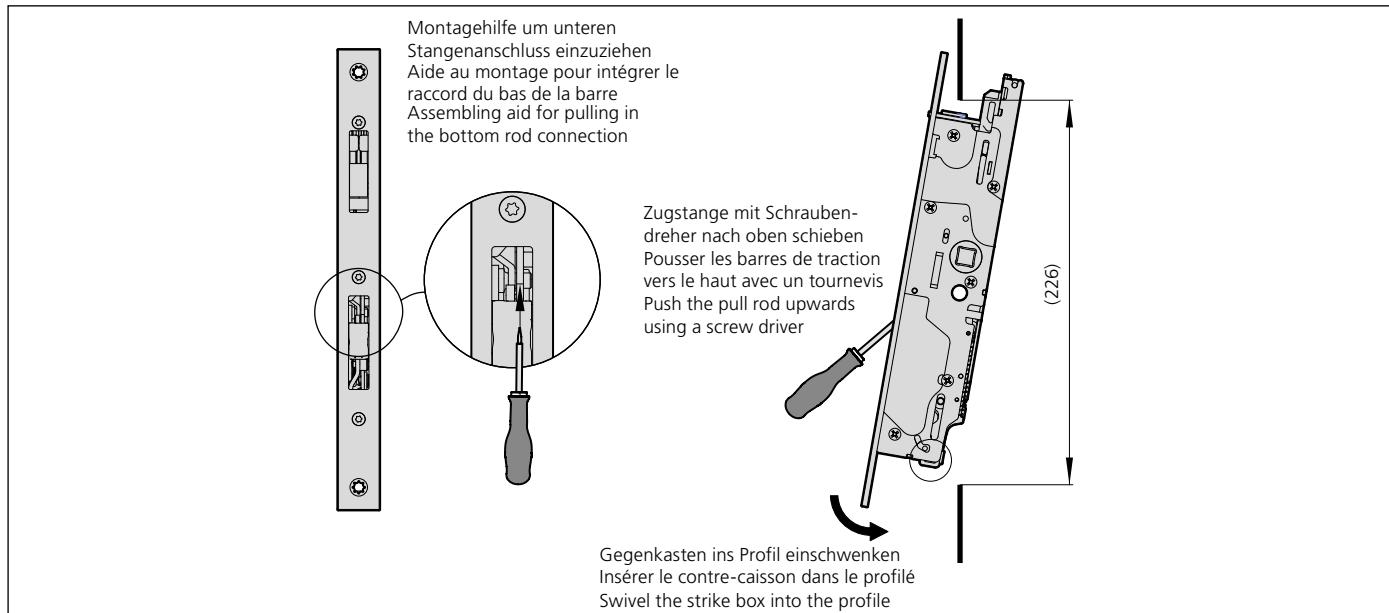
**Panik-Gegenkasten
Montagehilfe Gegenkasten**

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

**Contre-caisson anti-panique
Aide au montage du contre-caisson**

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

**Panic strike box
Strike box assembling aid**



Für Art.-Nr.: 907560...
907561...
907565...
907566...
907567...
907568...

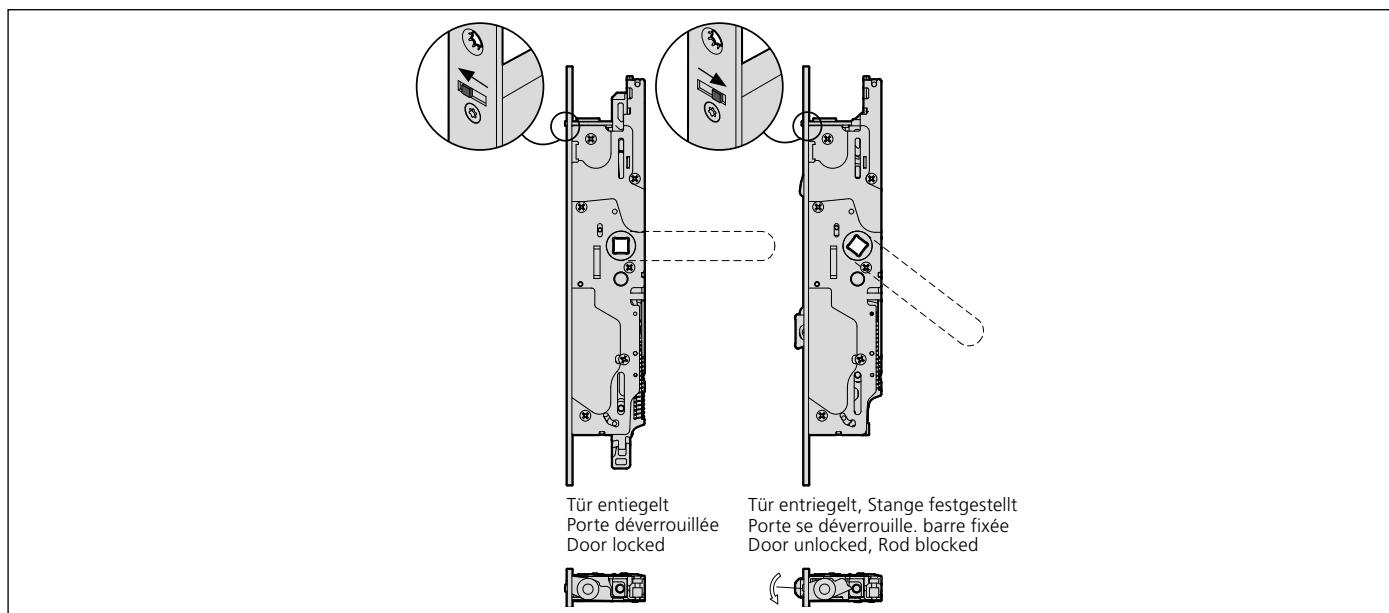
Pour le Réf : 907560...
907561...
907565...
907566...
907567...
907568...

For Art. No.: 907560...
907561...
907565...
907566...
907567...
907568...

**Panik-Gegenkasten
Bedienung Stangenfeststellung**

**Contre-caisson anti-panique
Utilisation du réglage des barres**

**Panic strike box
Operation rod block**



Für Art.-Nr.: 907560-1
907561-1/-2
907565-1
907566-1
907567-1/-2
907568-1/-2

Pour le Réf : 907560 /-1
907561 /-1/-2
907565 /-1
907566 /-1
907567 /-1/-2
907568 /-1/-2

For Art. No.: 907560 /-1
907561 /-1/-2
907565 /-1
907566 /-1
907567 /-1/-2
907568 /-1/-2

Einsteschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

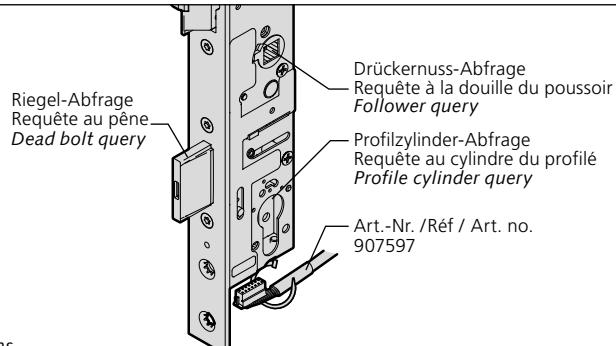
Sv-Antipanik-Funktion
Elektronische Drückersteuerung und Schlossüberwachung

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Fonction anti-panique Sv
Commande électrique du poussoir et surveillance de la serrure

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Self-locking-panic-function
Electrical handle control and lock monitoring



Zur Verwendung mit:
À utiliser avec :
For use with:
9075xx -4/-5/-8/-9

Nach dem Verbinden des Anschlusskabels 14.610.0000.000 mit dem Schlossstecker, muss das Anschlusskabel mit dem Kabelbinder an dem Schloss befestigt werden.

Der Plattstift hat zur Befestigung des Kabelbinders im Bereich der PZ/RZ Lochung zwei halbkreisförmige Lochungen.

Après avoir branché le câble de connexion 14.610.0000.000 avec la fiche de la serrure, le câble de connexion doit être attaché à la serrure avec le serre-câble.

L'axe plat comporte deux trous semi-circulaires pour la fixation du serre-câble dans la zone du trou PZ/RZ.

After connecting the cable 14.610.0000.000 with the lock connector, the cable has to be attached to the lock with the cable tie.

The flat pin has two semicircular punching in the area of the PZ/RZ punching, for fastening of the cable tie.

Technische Daten der potentialfreien Kontakte:
Hinweis: Beim Schalten von größeren Lasten sind zusätzliche Relais erforderlich.

Leistung max.	1W
Schaltspannung max.	DC oder AC Spitze 30V (Imax = 30mA)
Schaltstrom max.	DC oder AC Spitze 100mA (Umax = 10V)
Übliche Betriebsspannung und max. zulässige Stromstärken:	
U = 12V	Imax = 80mA
U = 24V	Imax = 40mA

Die Kontaktzustände der Grundstellung:
1.) Falle und Riegel ausgefahren
2.) Drücker nicht betätigt
3.) Profilzylinder nicht betätig

Données techniques des contacts secs :
Remarque : lors de la commutation de charges plus importantes, des relais supplémentaires sont nécessaires.

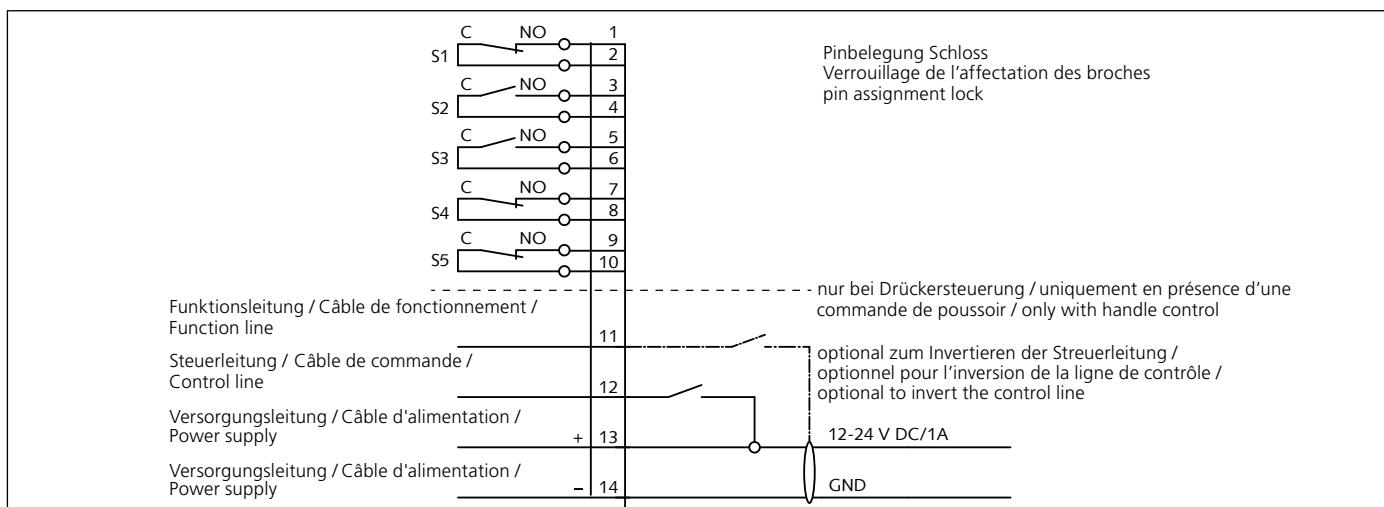
Puissance maxi.	1 W
Tension de commutation maxi.	CC ou CA, pointe de 30 V (Imax = 30mA)
Courant commuté maxi.	CC ou CA, pointe de 300 mA (Umax = 10V)
Tension de fonctionnement habituelle et courants max. autorisés :	
U = 12V	Imax = 80mA
U = 24V	Imax = 40mA

L'état des contacts en position de base :
1.) Loqueteau et pêne sortis
2.) poussoir pas actionné
3.) Cylindre du profilé pas actionné

Technical details of potential free contacts:
Information: Additional relays are necessary in order to switch larger loads.

Rated Power max.	1W
Switching Voltage max.	DC or peak AC 30V (Imax = 30mA)
Switching Current max.	DC or peak AC 0.1A (Umax = 10V)
Usual operating voltage and max. permissible current ratings:	
U = 12V	Imax = 80mA
U = 24V	Imax = 40mA

The contact situations of the basic positions:
1.) latch and dead bolt projected
2.) lever handle not actuated
3.) profile cylinder not actuated



Funktionsleitung: Die Funktionsleitung ist der Steuerleitung übergeordnet und ermöglicht die Integration z.B. einer Zeitschaltuhr oder einer USV. Wird die Funktionsleitung mit einem Eingangssignal belegt, positiver Signal → abgekoppelt und negatives Signal → angekoppelt, wird ein Signalwechsel an der Steuerleitung ignoriert.

Hinweis: Alle offenen bzw. nicht aufgelegten Leitungen müssen mit Anschlussklemmen versehen werden.

Ligne de fonction: La ligne de fonction est supérieure à la ligne de commande et permet d'intégrer par exemple une minuterie ou une ASI. Si la ligne de fonction est occupée par un signal d'entrée, signal positif → découpé et signal négatif → couplé, un changement de signal sur la ligne de commande est ignoré.

Remarque : Toutes les lignes ouvertes ou non posées doivent être munies de bornes de raccordement.

Function line: The function line is superordinate to the control line and enables the integration of e.g. a timer or a UPS. If the function line is assigned an input signal, positive signal → uncoupled and negative signal → coupled, a signal change on the control line is ignored.

Hint: All open or unconnected lines must be provided with connection terminals.

Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Sv-Antipanik-Funktion

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Fonction anti-panique Sv

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Self-locking-panic-function

Funktionsleitung Pin 11 Ligne de fonction Pin 11 Function line Pin 11				
Signal		+	-	nicht belegt non affecté not connected
Steuerleitung Pin 12 Câble de commande Pin 12 Control line Pin 12	+	abgekoppelt découplé decoupled	angekoppelt couplé coupled	angekoppelt couplé coupled
	nicht belegt non affecté not connected	abgekoppelt découplé decoupled	angekoppelt couplé coupled	abgekoppelt découplé decoupled

Farbcodetabelle Code de couleur Colour Code			Bezeichnung Désignation Name	Schalterart/Typ Type d'interrupteur/type Type of Switch	Beschreibung Description Description	Anschlussklemme / la borne / terminal Nr. / Non. / No. 1-12 Kabelübergang / transition cable / cable transition Art.-Nr./Ref./Art.-No.: 907595 Nr./Non./No.	
weiß (ws)	blanc (bl)	white (wh)	S1 Nusshälften 2 Douille deux S1 S1 half follower 2	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	öffnet bei Dräckerbetätigung ouvre lorsque le poussoir est actionné opens when the handle is used	12	6*
braun (br)	brun (br)	brown (bn)				11	5*
grün (gn)	vert (ve)	green (gn)	S2 PZ-Kurzfreigabe Relâchement bref PZ S2 S2 PZ quick release	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	schließt kurzzeitig (Impuls) bei PZ-Nutzung ferme brièvement (impulsion) lors de l'utilisation du PZ closes temporarily by using proficylinder	10	12
gelb (ge)	jaune (ja)	yellow (ye)				9	11
grau (gr)	gris (gr)	grey (gy)	S3 Entriegelt Déverrouillé S3 S3 unlocked	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	schließt bei vollständiger Entriegelung ferme lors du déverrouillage total closes when completely unlocked	8	10
rosa (rs)	rose (rs)	pink (pk)				7	9
blau (bl)	bleu (bu)	blue (bu)	S4 Verriegelt Verrouillé S4 S4 locked	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	schließt bei vollständiger Verriegelung ferme lors du verrouillage total closes when completely locked	6	8
rot (rt)	rouge(ro)	red (rd)				5	7
schwarz (sw)	noir (no)	black (bk)	S5 Nusshälften 1 Douille un S5 S5 half follower 1	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	öffnet bei Dräckerbetätigung ouvre lors le poussoir est actionné opens when the handle is used	4	6*
violett (vi)	violet (vi)	violet (vt)				3	5*
grau-rosa (gr-rs)	gris-rose (gr-rs)	grey-pink (gy-pk)	Funktionsleitung Cable de fonctionnement function line	aktiver Schalter interrupteur actif aktiv switch	übergeordnete Steuersignale signaux de commande en amont superordinated signals	4	
rot-blau (rt-bl)	rouge-bleu (ro-bu)	red-blue (rd-bu)	Steuerleitung Cable de commande control line	aktiver Schalter interrupteur actif aktiv switch	Ankopplung der Drückernuss couplage de la douille du poussoir coupling of the Follower	3	
weiß-grün (ws-gn)	blanc-vert (bl-ve)	white-green (wh-gn)	Versorgungsleitung Cable d'alimentation power supply	12-24VDC		2	
braun-grün (br-gn)	brun-vert (br-ve)	brown-green (bn-gn)	Versorgungsleitung Cable d'alimentation power supply	GND			1

* Normalerweise fragen Sie nur eine Nusshälften ab (Panikseite). Falls beide Seiten abgefragt werden sollen, müssen Sie Klemme 11, 9 und 7 auf eine Klemme zusammenfassen.

* Normalement, vous ne demandez qu'une moitié de l'adépte (côté panique). Si besoin des deux côtés du suiveur, vous devez connecter les pinces 11, 9 et 7 sur une pince.

* Normally, you only ask one half of the follower (the panic side). If you need both sides of the follower, you must connect the clamps 11, 9 and 7 on one clamp.

EDS Elektronische Dräckersteuerung/
Commande électrique du poussoir/
electrical coupling of the handle

Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Sv-Antipanik-Funktion

Die Kabellänge des Anschlusskabels ist mit 10m vorkonfektioniert. Zur Verlängerung über eine Abzweigdose müssen evtl. größere Kabelquerschnitte verwendet werden (siehe nachfolgende Tabelle) um einen Spannungsabfall zu vermeiden.

0,14 mm ²	10m	Standardkabel / Câble standard / standard cable
0,14 mm ²	22 m	Kabelverlängerung bauseits / Rallonge de câble sur place / cable extension on-site
0,25 mm ²	28 m	Kabelverlängerung bauseits / Rallonge de câble sur place / cable extension on-site
0,34 mm ²	36 m	Kabelverlängerung bauseits / Rallonge de câble sur place / cable extension on-site

Alle Angaben sind ca. Werte.

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Fonction anti-panique Sv

Le câble de la serrure est préconfectionné à une longueur de 10 m. Pour le rallonger avec une boîte de dérivation, il faut éventuellement utiliser des coupes transversales de câbles plus grandes (voir tableau ci-après) pour éviter toute chute de tension.

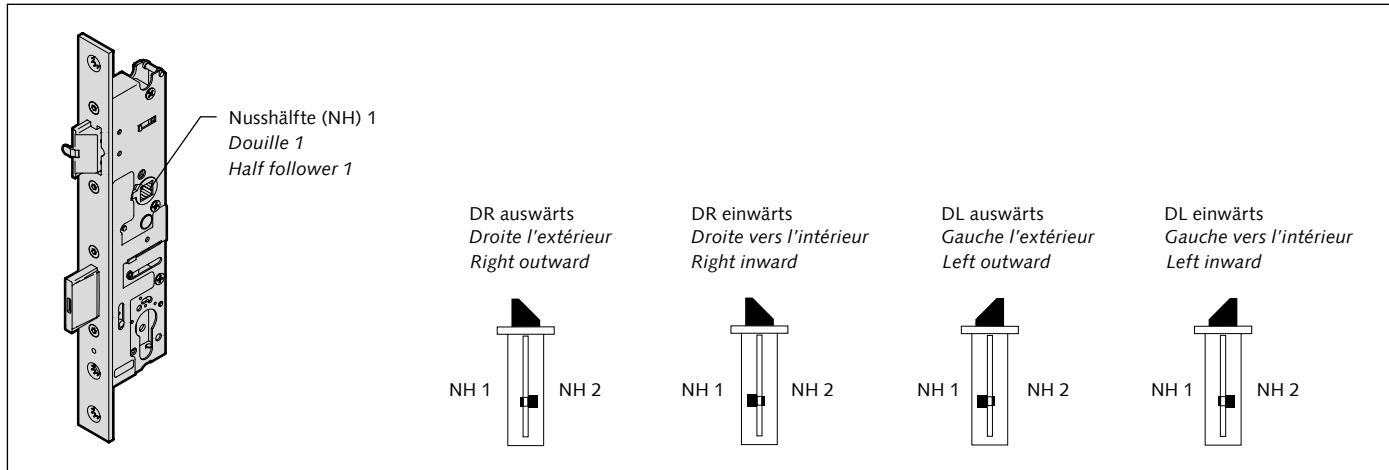
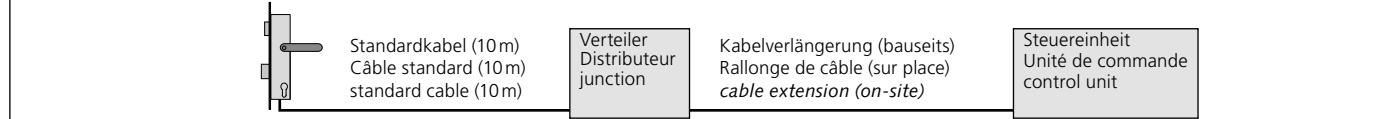
Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Self-locking-panic-function

The length of the connecting cable is 10m. For cable extension via a junction box, larger cable cross sections may be considered (see below table) in order to avoid voltage drop.

Toutes les valeurs indiquées sont approximatives.

All information is approximate.



Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

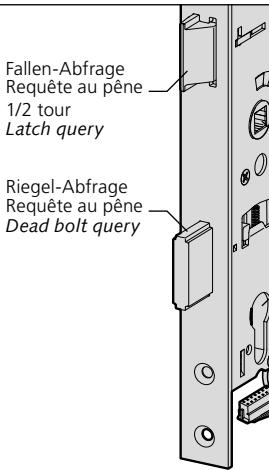
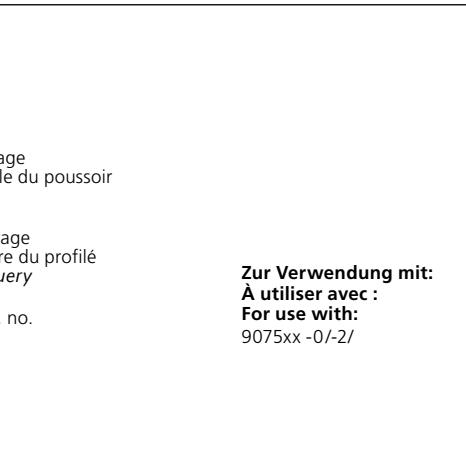
Antipanik-Funktion
Elektronische Drückersteuerung und Schlossüberwachung

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Fonction anti-panique
Commande électrique du poussoir et surveillance de la serrure

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Anti-panic-function
Electrical handle control and lock monitoring

 <p>Nach dem Verbinden des Anschlusskabels 14.610.0000.000 mit dem Schlossstecker, muss das Anschlusskabel mit dem Kabelbinder an dem Schloss befestigt werden.</p> <p>Die hinter der PZ/RZ Lochung befindende Gewindegübchse dient zur Befestigung des Kabelbinders.</p>	 <p>After connecting the cable 14.610.0000.000 with the lock connector, the cable has to be attached to the lock with the cable tie.</p> <p>The threaded bushing behind the PZ/RZ punching is used to fasten the cable tie.</p>
--	--

Technische Daten der potentialfreien Kontakte:

Hinweis: Beim Schalten von größeren Lasten sind zusätzliche Relais erforderlich.

Leistung max.	1W
Schaltspannung max.	DC oder AC Spitze 30V (Imax = 30mA)
Schaltstrom max.	DC oder AC Spitze 100mA (Umax = 10V)
Übliche Betriebsspannung und max. zulässige Stromstärken:	
U = 12V	Imax = 80mA
U = 24V	Imax = 40mA

Die Kontaktzustände der Grundstellung:

- 1.) Falle und Riegel eingefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt
- 3.) Profilzylinder nicht betätig

Données techniques des contacts secs :

Remarque : lors de la commutation de charges plus importantes, des relais supplémentaires sont nécessaires.

Puissance maxi.	1W
Tension de commutation maxi.	CC ou CA, pointe de 30V (Imax = 30mA)
Courant commuté maxi.	CC ou CA, pointe de 300 mA (Umax = 10V)
Tension de fonctionnement habituelle et courants max. autorisés :	
U = 12V	Imax = 80mA
U = 24V	Imax = 40mA

L'état des contacts en position de base :

- 1.) Pêne 1/2 tour et pêne dormant en position rentré
- 2.) poussoir pas actionné
- 3.) Cylindre du profilé pas actionné

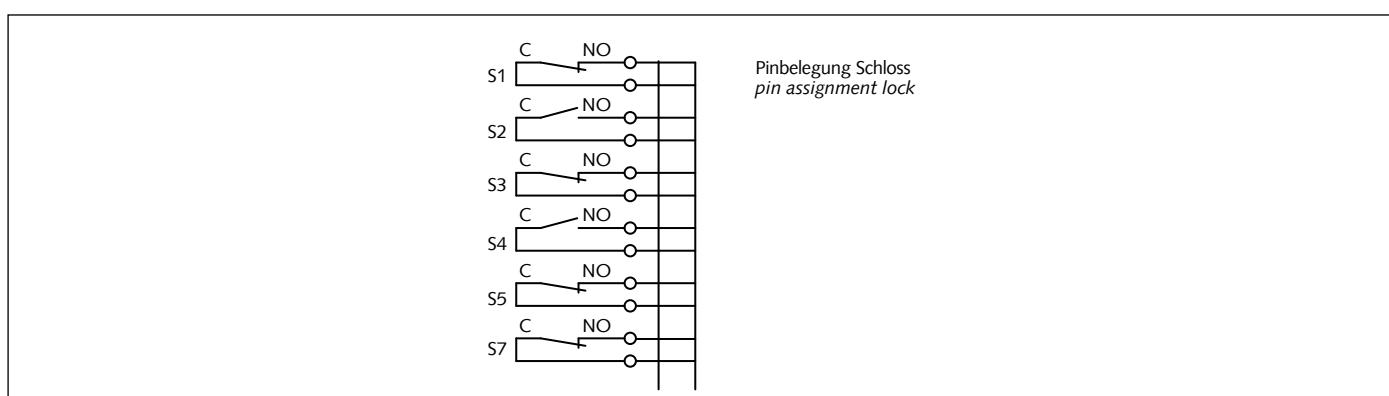
Technical details of potential free contacts:

Information: Additional relays are necessary in order to switch larger loads.

Rated Power max.	1W
Switching Voltage max.	DC or peak AC 30V (Imax = 30mA)
Switching Current max.	DC or peak AC 0.1 A (Umax = 10V)
Usual operating voltage and max. permissible current ratings:	
U = 12V	Imax = 80mA
U = 24V	Imax = 40mA

The contact situations of the basic positions:

- 1.) latch and dead bolt turned inward
- 2.) lever handle not actuated
- 3.) profile cylinder not actuated



Hinweis: Alle offenen bzw. nicht aufgelegten Leitungen müssen mit Abschlussklemmen versehen werden.

Remarque : tous les câbles posés non connectés doivent être équipés de cosses.

Information: All open and/or not shielded cables have to be secured with end clamps.

Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Antipanik-Funktion

Fonction anti-panique

Anti-panic-function

Farocode Code de couleur Colour Code			Bezeichnung Désignation Name	Schalterart/Typ Type d'interrupteur/ type Type of Switch	Beschreibung Description Description	Anschlussklemme / la borne / terminal Nr. / Non. / No. 1-12 Kabelübergang / transition cable / cable transition Art.-Nr./Ref./Art.-No.: 907595 Nr./Non./No.
weiß (ws)	blanc (bl)	white (wh)	S1 Nusshälften 2 Douille deux S1 S1 half follower 2	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	öffnet bei Drückerbetätigung ouvre lorsque le poussoir est actionné opens when the handle is used	12
braun (br)	brun (br)	brown (bn)				11
grün (gn)	vert (ve)	green (gn)	S2 PZ-Kurzfreigabe Relâchement bref PZ S2 S2 PZ quick release	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	schließt kurzzeitig (Impuls) bei PZ-Nutzung ferme brièvement (impulsion) lors de l'utilisation du PZ closes temporarily by using profilcylinder	10
gelb (ge)	jaune (ja)	yellow (ye)				9
grau (gr)	gris (gr)	grey (gy)	S3 Entriegelt Déverrouillé S3 S3 unlocked	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	schließt bei vollständiger Entriegelung ferme lors du déverrouillage total closes when completely unlocked	8
rosa (rs)	rose (rs)	pink (pk)				7
blau (bl)	bleu (bu)	blue (bu)	S4 Verriegelt Verrouillé S4 S4 locked	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	schließt bei vollständiger Verriegelung ferme lors du verrouillage total closes when completely locked	6
rot (rt)	rouge (ro)	red (rd)				5
schwarz (sw)	noir (no)	black (bk)	S5 Nusshälften 1 Douille un S5 S5 half follower 1	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	öffnet bei Drückerbetätigung ouvre lors le poussoir est actionné opens when the handle is used	4
violett (vi)	violet (vi)	violet (vt)				3
grau-rosa (gr-rs)	gris-rose (gr-rs)	grey-pink (gy-pk)	S7 Falle Loquet S7 S7 Latch	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	öffnet wenn die Falle eingedrückt/ eingezogen wird s'ouvre lorsque le loquet est enfoncé ou se tourner vers l'intérieur opens when the latch is pressed or turn inward	2
rot-blau (rt-bl)	rouge-bleu (ro-bu)	red-blue (rd-bu)				1
weiß-grün (ws-gn)	blanc-vert (bl-ve)	white-green (wh-gn)	nicht benutzt non utilisé not used			
braun-grün (br-gn)	brun-vert (br-ve)	brown-green (bn-gn)				

Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Antipanik-Funktion

Die Kabellänge des Anschlusskabels ist mit 10m vorkonfektioniert. Zur Verlängerung über eine Abzweigdose müssen evtl. größere Kabelquerschnitte verwendet werden (siehe nachfolgende Tabelle) um einen Spannungsabfall zu vermeiden.

0,14 mm ²	10m	Standardkabel / Câble standard / standard cable
0,14 mm ²	22 m	Kabelverlängerung bauseits / Rallonge de câble sur place / cable extension on-site
0,25 mm ²	28 m	Kabelverlängerung bauseits / Rallonge de câble sur place / cable extension on-site
0,34 mm ²	36 m	Kabelverlängerung bauseits / Rallonge de câble sur place / cable extension on-site

Alle Angaben sind ca. Werte.

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Fonction anti-panique

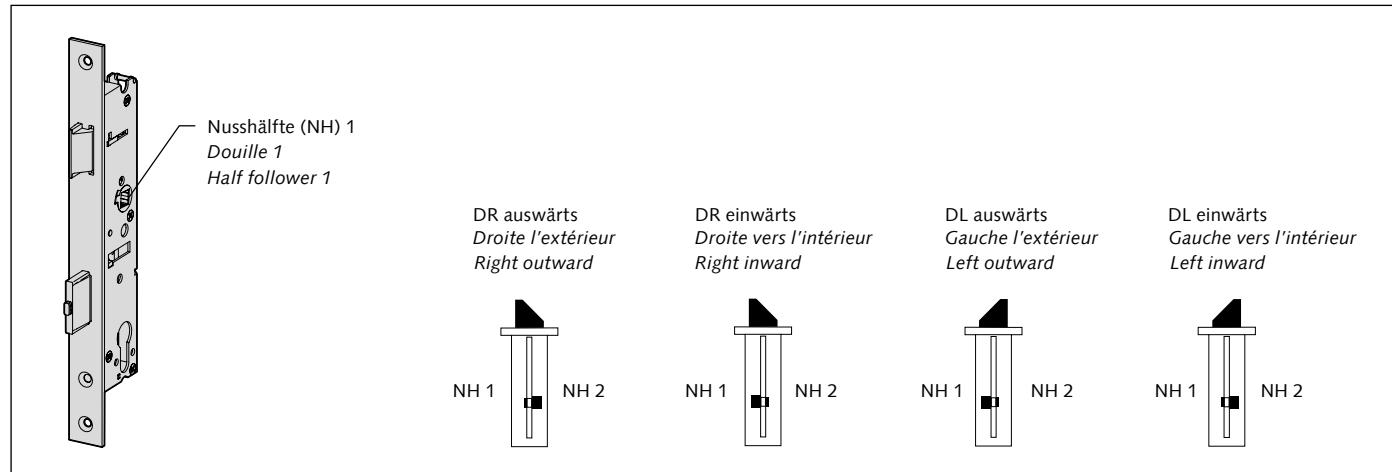
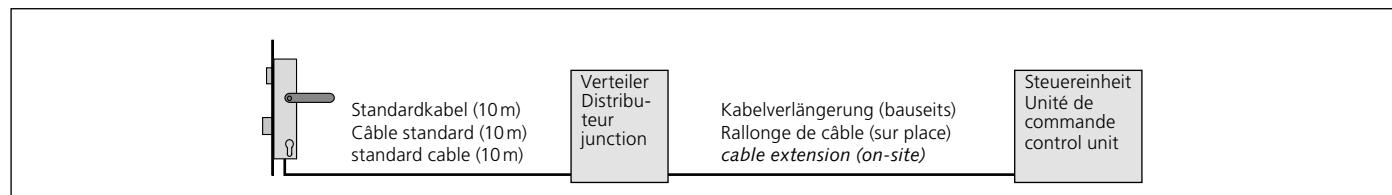
Le câble de la serrure EDS à l'unité de commande est préconfectionné à une longueur de 10 m. Pour le rallonger avec une boîte de dérivation, il faut éventuellement utiliser des coupes transversales de câbles plus grandes (voir tableau ci-après) pour éviter toute chute de tension.

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Anti-panic-function

The cable from the "EDS" lock to the control unit is 10m long. For cable extension via a junction box, larger cable cross sections may be considered (see below table) in order to avoid voltage drop.

All information is approximate.



Einstekschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Gegenkastenüberwachung

Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Nuss
- Verriegelungsstange

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Surveillance du contre-caisson

Les états suivants peuvent être détectés :

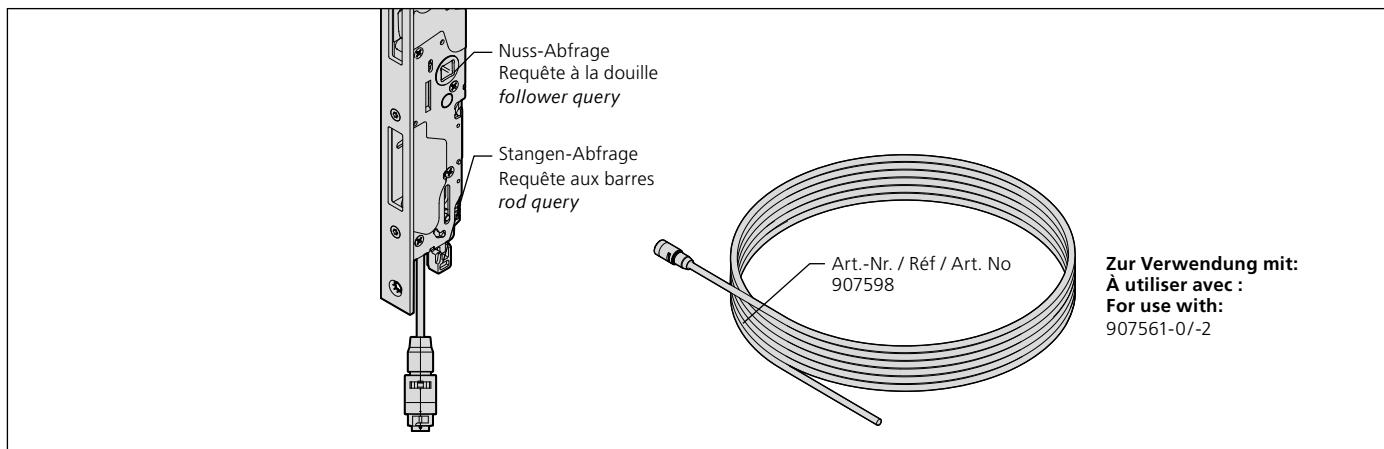
- Douille
- Barre de verrouillage

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Monitoring the strike box

The following situations can be detected:

- follower
- locking rod



Funktionsbeschreibung

Gegenkastenüberwachung:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfeien Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Die Kontaktzustände der Grundstellung:

- 1.) Verriegelungsstangen ausgefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt

Description des fonctions

Surveillance du contre-caisson :

Les états relatifs de la serrure qui reçoivent les requêtes des interrupteurs secs correspondants peuvent être utilisé par exemple pour les unités de commande/ surveillance sur place comme par exemple les alarmes, l'immatique, les entraînements des portes.

L'état des contacts en position de base :

- 1.) barres de verrouillage sorties
- 2.) pousoir pas actionné

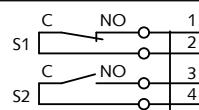
Function description

strike box monitoring:

The lock situations, monitored via the potential-free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

The contact situation of the basic position:

- 1.) lockings rods projected
- 2.) lever handle not actuated



Farbcod			Bezeichnung	Schalterart/Typ	Beschreibung
Code de couleur			Désignation	Type d'interrupteur/ type	Description
Colour Code			Name	Type of Switch	Description
grau (gr)	gris (gr)	grey (gy)	S1 Nuss Douille S1 S1 follower	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	öffnet sich bei Betätigung s'ouvre lorsqu'il est actionné opens when the handle is used
braun (br)	marron (br)	brown (bn)	S2 Verriegelt/Stange Verrouillé/ barre S2 S2 locked/rod	potenzialfreier Kontakt contact sec potential-free contact	schließt bei Verriegelung ferme en cas de verrouillage closes when locked
schwarz (sw)	noir (no)	black (bk)			
weiß (ws)	blanc (bl)	white (wh)			

Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner

Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Falle
- Riegel
- Verriegelungsstange

Serrure encastrée avec fonction anti-panique pour portes à cadre tubulaire à 1 et 2 vantaux

Surveillance du contre-caisson avec ouverture électronique

Les états suivants peuvent être détectés :

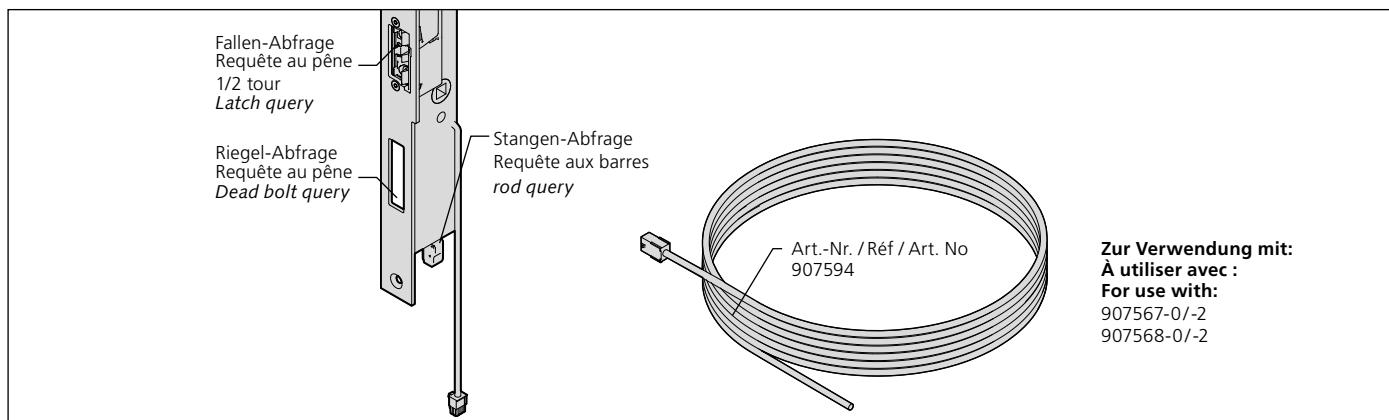
- pêne 1/2 tour
- pêne dormant
- Barre de verrouillage

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Monitoring the strike box with electric door opener

The following situations can be detected:

- Latch
- Dead bolt
- locking rod



Funktionsbeschreibung

Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfeinen Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Die Kontaktzustände der Grundstellung:

- 1.) Verriegelungsstangen ausgefahren
- 2.) Schlossfalle ausgeschlossen
- 3a.) Sv-Panik: Riegel ausgeschlossen
- 3b.) Panik: Riegel eingeschlossen

Description des fonctions

Surveillance du contre-caisson avec ouverture électronique

Les états relatifs de la serrure qui reçoivent les requêtes des interrupteurs secs correspondants peuvent être utilisé par exemple pour les unités de commande/ surveillance sur place comme par exemple les alarmes, l'immatique, les entraînements des portes.

L'état des contacts en position de base :

- 1.) barres de verrouillage sorties
- 2.) Pêne 1/2 tour en position sortie
- 3a.) Sv-Panik: Pêne dormant en position sortie
- 3b.) Panik: Pêne dormant en position rentré

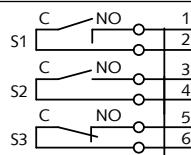
Function description

strike box monitoring with electric door opener:

The lock situations, monitored via the potential-free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

The contact situation of the basic position:

- 1.) lockings rods projected
- 2.) lock latch excluded
- 3a.) Sv-Panik: Dead bolt excluded
- 3b.) Panik: Dead bolt turned inward



Farocode Code de couleur Colour Code			Bezeichnung Désignation Name	Schalterart/Typ Type d'interrupteur/ type Type of Switch	Beschreibung Description Description
schwarz (sw)	noir (no)	black (bk)	S1 Verriegelt/Stange Verrouillé/ barre S S1 locked/rod	n.o / switch	schließt bei Verriegelung ferme en cas de verrouillage closes when locked
weiß (ws)	blanc (bl)	white (wh)	S2 Riegel Taquet S2 S2 Dead bolt	n.o / switch	schließt bei ausgeschlossenem Riegel ferme en cas de sortie du pêne dormant closes when dead bolt is excluded
grün (gn)	vert (ve)	green (gn)	S3 Schlossfalle ausgeschlossen Loqueteau de la serrure exclus S3 S3 lock latch excluded	n.o / switch	schließt bei ausgeschlossener Falle ferme en cas de sortie du pêne 1/2 tour closes when latch is excluded
rot (rt)	rouge (ro)	red (rd)			
blau (bl)	bleu (bl)	blue (bu)			

Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren

Gegenkasten mit E-Öffner

Die Falle des im Türblatt eingebauten Einsteckschlusses greift bei geschlossener Tür in die Falle des in der Türzarge eingebauten Türöffners. Die Tür kann geöffnet werden, sobald die Sperre der Türöffnerfalle elektrisch aufgehoben wird.

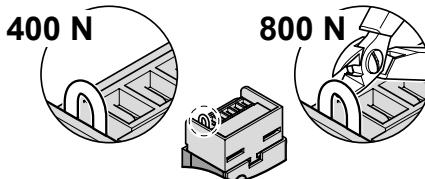
ACHTUNG!

- Durch zu hohe Spannung kann der Türöffner beschädigt werden. Die vorhandene Betriebsspannung muss zur Betriebsnennspannung des Türöffners passen.
- Durch Schmutz, Lack und metallische Späne wird die Funktion des Türöffners beeinträchtigt. Deshalb muss vor jeder Arbeit an Türblatt, -zarge oder -rahmen der Türöffner ausgebaut werden.

Maximale Vorlast einstellen

geräuschoptimiert
peu bruyant
low noise

Ajuster maximale précharge



Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors

Strike box with electric door opener

The latch of the mortise lock installed in the door engages in the keeper of the door strike installed in the door case while the door is closed. The door can be opened as soon as the locking device of the keeper of the strike released electrically.

ATTENTION!

- The strike can be damaged as a result of excessive voltage must be adapted to the nominal operating voltage of the strike.
- The function of the strike is impaired by dirt, paint and metal chips. Therefore, the strike must be uninstalled prior to any work on the door leaf, case or frame.

Set maximum preload

maximale Vorlastentriegelung
maximale précharge
maximum preload

Technische Daten / Caractéristiques techniques / Technical Details	
Festigkeit gegen Aufbruch / Résistance à l'enfoncement / Breakin resistance	8.000N
Material / Matériau / Material	Stahl / Acier / Steel
Verstellbereich Falle / Plage de réglage du loqueteau / Regulating range of the latch	2 mm
Rastung / Cran / Detent	0,5 mm
Falleneingriffstiefe / Profondeur d'enfoncement du loqueteau / Meshing depth of latch	6 mm
Betriebstemperaturbereich / Plage de température de service / Perating temperature	-15°C bis +40°C
Umweltklasse / Classe environnementale / Environmental class	III
Schutzart / Indice de protection / International protection	IP3x
Einbaulage / Position de montage / Mounting position	universal
Max. Vorlastentriegelung (einstellbar) / Déverrouillage de charge préalable maxi. (réglable) / Max. preload (settable)	400 N / 800 N
Max. Belastbarkeit des Rückmeldekontakte / Résistance maxi. aux sollicitations du contact de réponse / Ma. load of monitoring contact	24V / 1A
Freilaufdiode / Diode de roue libre / Recovery Diode	✓

Elektrische Daten / Caractéristiques electrique / Electrical Data (20°C)		
Betriebsnennspannung / Tension de service nominale / Rated operating voltage	12V - 24V (AC/DC)	12V - 24V (AC/DC)
Nennstromaufnahme / Courant nominal absorbé / Rated current consumption	165 mA	80 mA
Startstrom (max. 0,5s) / Courant de départ (0,5 s maxi.) / Initial current (max. 0,5s)	500 mA	250 mA

CE-Kennzeichnung EN 1125
(ohne Fallensperre/Stangensperre)
zur Leistungserklärung Nr. 011-B-1
für Panikverschlüsse nach
EN 1125:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Panikverschlüsse für Türen in Rettungswegen nach EN 1125:2008 –1309-CP-0396 Bestehend aus Rohrrahmenschloss Forster mit Panikdruckstange „2-90730x/ 2-90736x“ / Stangengriff Design-Line „2-90734x“ / Stangengriff „Eco-EPN 900 IV“
Leistungserklärung Nr. 011-B-1
Fähigkeit zur Freigabe:
<ul style="list-style-type: none"> • Freigabefunktion: ≤ 1 s • Vorstehende Kanten und Ecken: $\geq 0,5$ mm • Einbau der Betätigungsstange: $Z \leq 150$ mm • Länge der Betätigungsstange: ≥ 60 % • Überstand der Betätigungsstange: Klasse 1 ($W \leq 150$ mm)*; Klasse 2 ($W \leq 100$ mm)* • Betätigungsfläche der Stange: $V \geq 18$ mm • Freiraum der Türflügeloberfläche: $R \geq 25$ mm • Erreichbarer Zwischenraum: 20 mm • Maße des Sperrgegenstücks: $H \leq 15$ mm; $M \leq 45^\circ$; $P \leq 3$ mm • Maße und Masse der Tür: ≤ 1600 mm Breite; ≤ 3500 mm Höhe; Türmasse Klasse 7 (400 kg) • Freigabekräfte: ≤ 80 N und ≤ 220 N unter 1.000 N Druck • Anforderung an die Sicherheit: Klasse 2 – 1.000 N
Dauerfunktionsstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust:
<ul style="list-style-type: none"> • Korrosionsbeständigkeit: Klasse 3 • Temperaturbereich: Betätigungszeit bei -10°C und $+60^\circ\text{C}$ < 50 % gemessenen Betätigungszeit bei $+20^\circ\text{C}$ • Schmierung: 20.000 Zyklen • Verschlusskraft: ≤ 50 N • Dauerfunktionsstüchtigkeit: Anwendungsbereich der Tür Klasse A/B: 200.000 Zyklen, Klasse 7; Anwendungsbereich der Tür Klasse C: 20.000 Zyklen, Klasse 7 • Widerstand der horizontalen Betätigungsstange gegen Abschraubzug: 1.000 N • Abschlussuntersuchung: Typ ≤ 80 N und ≤ 220 N unter 1.000 N Druck
Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C:
<ul style="list-style-type: none"> • Verschlusskraft: ≤ 50 N
Dauerfunktionsstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C gegenüber Alterung und Qualitätsverlust:
<ul style="list-style-type: none"> • Dauerfunktionsstüchtigkeit: Anwendungsbereich der Tür Klasse A/B: 200.000 Zyklen, Klasse 7; Anwendungsbereich der Tür Klasse C: 20.000 Zyklen, Klasse 7 • Verschlusskraft: ≤ 50 N
Feuerwiderstandsfähigkeiten E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung):
<ul style="list-style-type: none"> • Klasse B
EN 1125:2008
1309
Für Türen in Fluchtwegen

* Übersicht der geprüften und zugelassenen Panikstangen und Druckstangen im Hinblick auf den Überstand der Betätigungsstange (8. Stelle im Klassifizierungsschlüssel)

Klasse 1 ≤ 150 mm
Klasse 2 ≤ 100 mm

Stangengriff 2-907344/346	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Stangengriff Eco-EPN 900 IV	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Stangengriff 2-907343/345	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C
Druckstange 2-90730x/2-90736x	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C

CE marking EN 1125
(without latch arrester/rod immobiliser)
for declaration of performance no.
011-B-1 for panic exit devices according to EN 1125:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Panic exit sets for doors in escape routes EN 1125:2008 – 1309-CP-0396 Consisting of mortise lock Forster for emergency exit sets with panic bar handle "2-90734x/" panic bar handle "Eco-EPN 900 IV" or Panic pushbar "2-90730x/ 2-90736x"
DOP no. 011-B-1
Ability to release:
<ul style="list-style-type: none"> • Release function: ≤ 1 s • Protruding edges and corners: $\geq 0,5$ mm • Installation of the control rod: $Z \leq 150$ mm • Length of the control rod: ≥ 60 % • Protrusion of the control panel: Class 1 ($W \leq 150$ mm)*/ Class 2 ($W \leq 100$ mm)* • Actuating surface of the rod: $V \geq 18$ mm • Free space of the door leaf surface: $R \geq 25$ mm • Accessible free space: 20 mm • Dimensions of the locking counterparts: $H \leq 15$ mm; $M \leq 45^\circ$; $P \leq 3$ mm • Dimensions and mass of the door: ≤ 1600 mm width; ≤ 3500 mm height door mass class 7 (400 kg) • Release forces: ≤ 80 N and ≤ 220 N under 1000 N pressure • Requirements towards security: Class 2
Lasting functionality in terms of the ability for release compared with aging and loss of quality:
<ul style="list-style-type: none"> • Corrosion resistance: Class 3 • Temperature range: Actuating force at -10°C and $+60^\circ\text{C}$ < 50 % of the measured actuating force at $+20^\circ\text{C}$ • Lubrication: 20.000 cycles • Closing force: ≤ 50 N • Lasting functionality: Application area of the door of class A and B: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 • Resistance of the control element against misuse: 1.000 N • Final examination: ≤ 80 N and ≤ 220 N under 1000 N pressure
Ability to close automatically Close C:
<ul style="list-style-type: none"> • Closing force: ≤ 50 N • Lasting functionality: Application area of the door of class A and B: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 • Closing force: ≤ 50 N
Lasting functionality in terms of the ability for the ability to close automatically compared with aging and loss of quality:
<ul style="list-style-type: none"> • Lasting functionality: Application area of the door of class A and B: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 • Closing force: ≤ 50 N
Fire resistance capabilities E (room closure) and I (thermal insulation):
<ul style="list-style-type: none"> • Class B
EN 1125:2008
1309
For doors in emergency exits

* Overview of tested and approved panic bars and push bars with regard to the projection of the actuating rod (8th digit in the classification key)

Class 1 ≤ 150 mm

Class 2 ≤ 100 mm

Panic bar handle 2-907344/346	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Panic bar handle Eco-EPN 900 IV	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Panic bar handle 2-907343/345	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C
Panic push bar 2-90730x/2-90736x	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C

CE-Kennzeichnung EN 1125
(mit Fallensperre/Stangensperre)
zur Leistungserklärung Nr. 011-B-2 für
Panikverschlüsse nach EN 1125:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Panikverschlüsse für Türen in Rettungswegen nach EN 1125:2008 -1309-CPR-0396 Bestehend aus Rohrrahmenschloss Forster mit Panikdruckstange „2-90730x/2-90736x“ / Stangengriff Design-Line „2-90734x“ / Stangengriff „Eco-EPN 900 IV“
Leistungserklärung Nr. 011-B-2
Fähigkeit zur Freigabe:
<ul style="list-style-type: none"> • Freigabefunktion: ≤ 1 s • Vorstehende Kanten und Ecken: ≥ 0,5 mm • Einbau der Betätigungsstange: Z ≤ 150 mm • Länge der Betätigungsstange: ≥ 60 % • Überstand der Betätigungsstange: Klasse 1 (W ≤ 150 mm)*; Klasse 2 (W ≤ 100 mm)* • Betätigungsfläche der Stange: V ≤ 18 mm • Freiraum der Türflügeloberfläche: R ≥ 25 mm • Erreichbarer Zwischenraum: 20 mm • Maße des Sperrgegenstücks: H ≤ 15 mm; M ≤ 45°; P ≤ 3 mm • Maße und Masse der Tür: ≤ 1600 mm Breite; ≤ 3500 mm Höhe; Türmasse Klasse 7 (400 kg) • Freigabekräfte: ≤ 80 N und ≤ 220 N unter 1.000 N Druck • Anforderung an die Sicherheit: Klasse 2 – 1.000 N
Dauerfunktionsstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust:
<ul style="list-style-type: none"> • Korrosionsbeständigkeit: Klasse 3 • Temperaturbereich: Betätigungs Kraft bei -10°C und +60°C < 50 % gemessene Betätigungs Kraft bei +20°C • Schmierung: 20.000 Zyklen • Verschlusskraft: ≤ 50 N • Dauerfunktionsstüchtigkeit: Anwendungsbereich der Tür Klasse A/B: 200.000 Zyklen, Klasse 7; Anwendungsbereich der Tür Klasse C: 20.000 Zyklen, Klasse 7 • Widerstand der horizontalen Betätigungsstange gegen Abschlusskraut: 1.000 N • Abschlussuntersuchung: Typ ≤ 80 N und ≤ 220 N unter 1.000 N Druck
Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C:
<ul style="list-style-type: none"> • Verschlusskraft: ≤ 50 N • Dauerfunktionsstüchtigkeit: Anwendungsbereich der Tür Klasse A/B: 200.000 Zyklen, Klasse 7; Anwendungsbereich der Tür Klasse C: 20.000 Zyklen, Klasse 7 • Verschlusskraft: ≤ 50 N
Feuerwiderstandsfähigkeiten E (Raumbeschluss) und I (Wärmedämmung):
<ul style="list-style-type: none"> • Klasse 0
EN 1125:2008
1309
Für Türen in Fluchtwege

* Übersicht der geprüften und zugelassenen Panikstangen und Druckstangen im Hinblick auf den Überstand der Betätigungsstange (8. Stelle im Klassifizierungsschlüssel)

Klasse 1 ≤ 150 mm
Klasse 2 ≤ 100 mm

Stangengriff 2-907344/346	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Stangengriff Eco-EPN 900 IV	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Stangengriff 2-907343/345	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C
Druckstange 2-90730x/2-90736x	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C

CE marking EN 1125
(with latch arrester/rod immobiliser)
for declaration of performance no.
011-B-2 for panic exit devices according to EN 1125:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Panic exit sets for doors in escape routes EN 1125:2008 -1309-CPR-0396 Consisting of mortise lock Forster for emergency exit sets with panic bar handle "2-90734x" / panic bar handle "Eco-EPN 900 IV" or Panic pushbar "2-90730x/2-90736x"
DOP no. 011-B-2
Ability to release:
<ul style="list-style-type: none"> • Release function: ≤ 1 s • Protruding edges and corners: ≥ 0,5 mm • Installation of the control rod: Z ≤ 150 mm • Length of the control rod: ≥ 60% • Protrusion of the control panel: Class 1 (W ≤ 150 mm)*/ Class 2 (W ≤ 100 mm)* • Actuating surface of the rod: V ≥ 18 mm • Free space of the door leaf surface: R ≥ 25 mm • Accessible free space: 20 mm • Dimensions of the locking counterparts: H ≤ 15 mm; M ≤ 45°; P ≤ 3 mm • Dimensions and mass of the door: ≤ 1600 mm width; ≤ 3500 mm height; door mass class 7 (400 kg) • Redress forces: ≤ 80 N and ≤ 220 N under 1000 N pressure • Requirements towards security: Class 2
Lasting functionality in terms of the ability for release compared with aging and loss of quality:
<ul style="list-style-type: none"> • Corrosion resistance: Class 3 • Temperature range: Actuating force at -10°C and +60°C < 50 % of the measured actuating force at +20°C • Lubrication: 20.000 cycles • Closing force: ≤ 50 N • Lasting functionality: Application area of the door of class A and B: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 • Resistance of the control element against misuse: 1.000 N • Final examination: ≤ 80 N and ≤ 220 N under 1000 N pressure
Ability to close automatically Close C:
<ul style="list-style-type: none"> • Closing force: ≤ 50 N • Lasting functionality: Application area of the door of class A and B: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 • Closing force: ≤ 50 N
Fire resistance capabilities E (room closure) and I (thermal insulation):
<ul style="list-style-type: none"> • Class 0
EN 1125:2008
1309
For doors in emergency exits

* Overview of tested and approved panic bars and push bars
with regard to the projection of the actuating rod (8th digit in the
classification key)

Class 1 ≤ 150 mm
Class 2 ≤ 100 mm

Panic bar handle 2-907344/346	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Panic bar handle Eco-EPN 900 IV	3	7	7	B	1	3	2	1	A	A/B/C
Panic bar handle 2-907343/345	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C
Panic push bar 2-90730x/2-90736x	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C

CE-Kennzeichnung EN 179
(ohne Fallensperre/Stangensperre)
zur Leistungserklärung Nr. 011-A1
für Notausgangsverschlüsse nach
EN 179:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Notausgangsverschlüsse für Türen in Rettungswegen nach EN 179:2008 – 1309-CPR-0395 Bestehend aus Rohrrahmenschloss Forster für Notausgangsverschlüsse mit Drücker
Leistungserklärung Nr. 011-A-1
Fähigkeit zur Freigabe:
<ul style="list-style-type: none"> • Freigabefunktion: ≤ 1 s • Vorstehende Kanten und Ecken: ≥ 0,5 mm • Einbau der Bedienelemente: Typ A (X ≥ 120 mm; Z ≤ 150 mm) • Überstand des Bedienelements: Klasse 2 (W ≤ 100 mm) • Betätigungsfläche des Bedienelements: V ≥ 18 mm • Freies Ende des Drückers: U ≥ 40 mm; W ≤ 100mm; α ≤ 30° • Betätigungsabstand des Drückers: Typ A (Prüfblock) • Erreichbarer Zwischenraum: 20 mm • Maße des Sperrgerüsts: H ≤ 15mm; M ≤ 45°; P ≤ 3 mm • Maße und Masse der Tür: ≤ 1600 mm Breite; ≤ 3500 mm Höhe; Türmasse Klasse 7 (400 kg) • Freigabekräfte: Typ A ≤ 70 N • Anforderung an die Sicherheit: Klasse 2 – 1.000 N
Dauerfunktionsstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust:
<ul style="list-style-type: none"> • Korrosionsbeständigkeit: Klasse 3 • Temperaturbereich: Betätigungs Kraft bei -10°C und +60°C ≤ 50 % gemessene Betätigungs Kraft bei +20°C • Schmierung: 20.000 Zyklen • Verschlusskraft: ≤ 50 N • Dauerfunktionsstüchtigkeit: Tür Klasse A/B/D: Klasse 7 – 200.000 Zyklen; Tür Klasse C: Klasse 7 – 20.000 Zyklen • Widerstand des Bedienelements gegen Missbrauch: 500 N und 1.000 N • Abschlussuntersuchung: Typ A ≤ 70 N
Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C:
<ul style="list-style-type: none"> • Verschlusskraft: ≤ 50 N
Dauerfunktionsstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C gegenüber Alterung und Qualitätsverlust:
<ul style="list-style-type: none"> • Dauerfunktionsstüchtigkeit: Tür Klasse A/B/D: Klasse 7 – 200.000 Zyklen; Tür Klasse C: Klasse 7 – 20.000 Zyklen • Verschlusskraft: ≤ 50 N
EN 179:2008
1309
Für Türen in Fluchtwege

CE marking EN 179

(without latch arrester/rod immobiliser)
for declaration of performance no.
011-A-1 for emergency exit devices
according to EN 179:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Emergency exit sets for doors in escape routes EN 179:2008 – 1309-CPR-0303 – 07 Consisting of series 200 tubular frames for emergency exit sets with handles
DOP no. 011-A-1
Ability to release:
<ul style="list-style-type: none"> Release function: ≤ 1 s Protruding edges and corners: ≥ 0,5 mm Installation of handle: Type A (X ≥ 120 mm; Z ≤ 150 mm) Protrusion of the control panel: Class 2 (W ≤ 100 mm) Protrusion of the control elements: V ≥ 18 mm Free end of the handle: U ≥ 40 mm; W ≤ 100mm; α ≤ 30° Actuating distance of the handle: Type A (test block) Accessible free space: 20 mm Dimensions of the locking counterparts: H ≤ 15mm; M ≤ 45°; P ≤ 3 mm Dimensions and mass of the door: ≤ 1600 mm width; ≤ 3500 mm height; door mass class 7 (400 kg) Release forces: Type A ≤ 70 N Requirements towards security: Class 2 – 1000 N
Lasting functionality in terms of the ability for release compared with aging and loss of quality:
<ul style="list-style-type: none"> Corrosion resistance: Class 3 Temperature range: Actuating force at -10°C and +60°C ≤ 50 % of the measured actuating force at +20°C Lubrication: 20.000 cycles Closing force: ≤ 50 N Lasting functionality: Application area of the door of class A, B and D: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 Resistance of the control element against misuse: 500 N and 1.000 N Final examination: Type A ≤ 70 N
Ability to close automatically Close C:
<ul style="list-style-type: none"> Closing force: ≤ 50 N Lasting functionality in terms of the ability for the ability to close automatically compared with aging and loss of quality:
<ul style="list-style-type: none"> Lasting functionality: Application area of the door of class A, B and D: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 Closing force: ≤ 50 N
Fire resistance capabilities E (room closure) and I (thermal insulation):
<ul style="list-style-type: none"> Class B
EN 179:2008
1309
For doors in emergency exits

CE-Kennzeichnung EN 179

(mit Fallensperre/Stangensperre)
zur Leistungserklärung Nr. 011-A-2
für Notausgangsverschlüsse nach
EN 179:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Notausgangsverschlüsse für Türen in Rettungswegen nach EN 179:2008 – 1309-CPR-0395 Bestehend aus Rohrrahmenabschluss Forster für Notausgangsverschlüsse mit Drücker
Leistungserklärung Nr. 011-A-2
Fähigkeit zur Freigabe:
<ul style="list-style-type: none"> Freigabefunktion: ≤ 1 s Vorstehende Kanten und Ecken: ≥ 0,5 mm Einbau des Drückers: Typ A (X ≥ 120 mm; Z ≤ 150 mm) Überstand des Bedienelements: Klasse 2 (W ≤ 100 mm) Betätigungsfläche des Bedienelements: V ≥ 18 mm Freies Ende des Drückers: U ≥ 40 mm; W ≤ 100mm; α ≤ 30° Betätigungsabstand des Drückers: Typ A (Prüflblock) Erreichbarer Zwischenraum: 20 mm Maße des Sperrgegenstücks: H ≤ 15mm; M ≤ 45°; P ≤ 3 mm Maße und Masse der Tür: ≤ 1600 mm Breite; ≤ 3500 mm Höhe: Türmasse Klasse 7 (400 kg) Freigabekräfte: Typ A ≤ 70 N Anforderungen an die Sicherheit: Klasse 2 – 1.000 N
Dauerfunktionsstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust:
<ul style="list-style-type: none"> Korrosionsbeständigkeit: Klasse 3 Temperaturbereich: Betätigungs Kraft bei -10°C und +60°C ≤ 50 % gemessener Betätigungs Kraft bei +20°C Schmierung: 20.000 Zyklen Verschlusskraft: ≤ 50 N Dauerfunktionsstüchtigkeit: Tür Klasse A/B/D: Klasse 7 – 200.000 Zyklen; Tür Klasse C: Klasse 7 – 20.000 Zyklen Widerstand des Bedienelements gegen Missbrauch: 500 N und 1.000 N Abschlussuntersuchung: Typ A ≤ 70 N
Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C:
<ul style="list-style-type: none"> Verschlusskraft: ≤ 50 N Dauerfunktionsstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen C gegenüber Alterung und Qualitätsverlust:
<ul style="list-style-type: none"> Dauerfunktionsstüchtigkeit: Tür Klasse A/B/D: Klasse 7 – 200.000 Zyklen; Tür Klasse C: Klasse 7 – 20.000 Zyklen Verschlusskraft: ≤ 50 N
Feuerwiderstandsfähigkeiten E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung):
<ul style="list-style-type: none"> Klasse 0
EN 179:2008
1309
Für Türen in Fluchtwege

CE marking EN 179

(with latch arrester/rod immobiliser)
for declaration of performance no.
011-A-2 for emergency exit devices
according to EN 179:2008

CE
18
Forster Profilsysteme AG Hofstrasse 41 CH-8590 Romanshorn
Emergency exit sets for doors in escape routes EN 179:2008 – 1309-CPR-0395 Consisting of mortise lock Forster for emergency exit sets with handles
DOP no. 011-A-2
Ability to release:
<ul style="list-style-type: none"> Release function: ≤ 1 s Protruding edges and corners: ≥ 0,5 mm Installation of handle: Type A (X ≥ 120 mm; Z ≤ 150 mm) Protrusion of the control panel: Class 2 (W ≤ 100 mm) Protrusion of the control elements: V ≥ 18 mm Free end of the handle: U ≥ 40 mm; W ≤ 100mm; α ≤ 30° Actuating distance of the handle: Type A (test block) Accessible free space: 20 mm Dimensions of the locking counterparts: H ≤ 15mm; M ≤ 45°; P ≤ 3 mm Dimensions and mass of the door: ≤ 1600 mm width; ≤ 3500 mm height; door mass class 7 (400 kg) Release forces: Type A ≤ 70 N Requirements towards security: Class 2 – 1.000 N
Lasting functionality in terms of the ability for release compared with aging and loss of quality:
<ul style="list-style-type: none"> Corrosion resistance: Class 3 Temperature range: Actuating force at -10°C and +60°C ≤ 50 % of the measured actuating force at +20°C Lubrication: 20.000 cycles Closing force: ≤ 50 N Lasting functionality: Application area of the door of class A, B and D: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 Resistance of the control element against misuse: 500 N and 1.000 N Final examination: Type A ≤ 70 N
Ability to close automatically Close C:
<ul style="list-style-type: none"> Closing force: ≤ 50 N Lasting functionality in terms of the ability for the ability to close automatically compared with aging and loss of quality:
<ul style="list-style-type: none"> Lasting functionality: Application area of the door of class A, B and D: 200.000 cycles, class 7 // Application area of the door of class C: 20.000 cycles, class 7 Closing force: ≤ 50 N
Fire resistance capabilities E (room closure) and I (thermal insulation):
<ul style="list-style-type: none"> Class 0
EN 179:2008
1309
For doors in emergency exits

forster

Forster Profilsysteme AG | CH-8590 Romanshorn
info@forstersystems.com | www.forstersystems.com